andalán

Periódico semanal aragonés – n.º 180 – 25 al 31 de agosto de 1978 – 30 pts.

INSTITUTO BIBLIOGRÁFICO ARAGON

UAGA

Diferencias de fondo

El cese del secretario técnico de UAGA, militante del PCE, ha sido el detonante de un debate en el seno de la más importante organización campesina de Aragón en cuyo fondo se hallan las distintas concepciones de lo que ésta debe ser. Mientras algunos hablan de «caza de brujas», Fernando Molina, secretario general, acusa al PCE de haberle declarado la guerra. (Pág. 5).

Testimonio de un aragonés

Praga, verano del 68

El escritor aragonés Mariano Constante, conocido por sus libros sobre la experiencia en el campo de exterminio nazi de Mauthausen, ha escrito para ANDALAN su experiencia de la «Primavera de Praga» justo en las horas en que entraban los tanques del Pacto de Varsovia, hace ahora diez años (Pág. 3).

Tomate

Preludios de una guerra

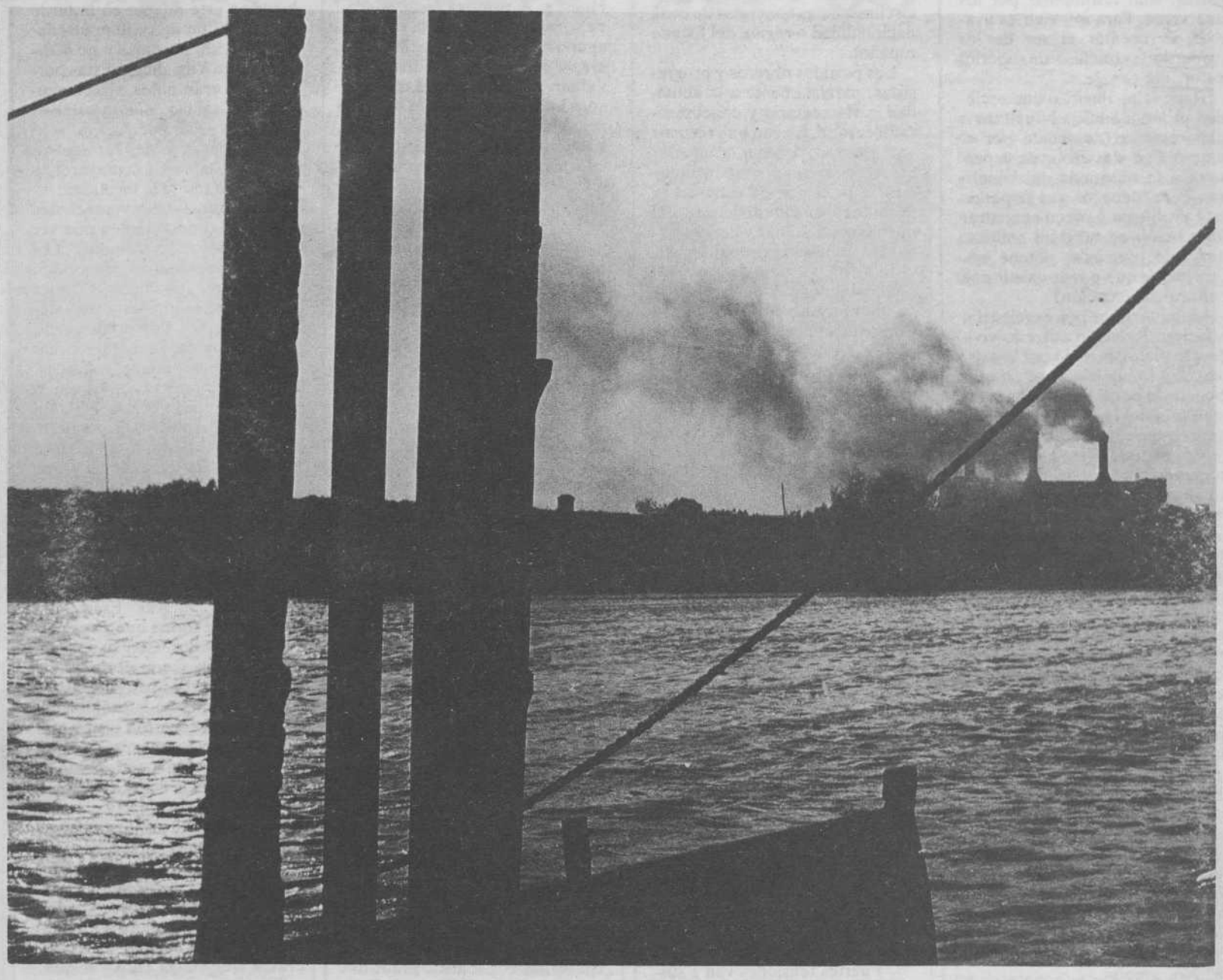
En las próximas semanas puede estallar una nueva guerra del tomate, con un alcance político y económico mucho mayor que el de las guerras anteriores. El consorcio tomatero Ibertom, detrás del cual están personas tan significativas como el propio ministro Earl Martorell, será esta vez el enemigo de los agricultores aragoneses. (Pág. 7).

La «Química»

Que acabe el juego

Por primera vez en la prensa, aparecen los datos de un informe elaborado por los servicios municipales de Zaragoza en donde se demuestra que las emisiones de gases contaminantes de la Industrial Química de Zaragoza hubieran hecho preciso adoptar medidas de emergencia en el barrio de La Almozara. A pesar de ello y de una sentencia judicial obligando al cierre de la fábrica, la «Química» todavía se permite jugar con el barrio y con el propio Ayuntamiento zaragozano. (En contraportada).

Los caciques de Escatrón



Hace sólo quince días, avisábamos desde esta primera página del peligroso ambiente de tensión, cercano a la violencia física, que fraguaba en Escatrón. Esa violencia ya se ha producido y sólo cabe atribuir a la casualidad que no haya habido muertes. Cualquier día de este tórrido verano la sangre puede hervir en Escatrón hasta llegar a grados de locura. Ya no es exagerado avisar de tal peligro. Hay que preverlo.

Los dramáticos hechos de la noche del viernes día 18, sólo frívolamente pueden calificarse como una «revuelta contra los caciques de Escatrón». Que los agricultores, y entre ellos los más hacendados, se opongan a la instalación de una central nuclear en el pueblo no es sino una defensa de sus intereses, apoyados como están por muchos aragoneses que no tenemos campos pero sí una idea clara de a dónde va Aragón de la mano de las multinacionales. Porque en Escatrón los verdaderos «caciques» no son los vecinos que pagan mayor contribución. El cacique no siempre es una persona con nombre, apellido, casa solariega y heredades. Puede ser un grupo económico que se mantiene en la sombra y que se muestra capaz de convencer a todo un pueblo de que sus intereses son coincidentes.

Cacique es quien se vale de que el pueblo no puede elegir, para llevarlo a las cuerdas y aprovechar su desesperación. Cacique es quien, en momentos en que la relación de fuerzas es inestable, no duda en utilizar la violencia para defender sus intereses de grupo. Y cacique es, sobre todo, quien consigue llevar a todo un pueblo al enfrentamiento por unos intereses que considera propios y que en la realidad no son los suyos. España sabe mucho de guerras civiles y de caciques que han utilizado al pueblo.

Porque ¿a quién le interesa que algún mal día muera un agricultor o un trabajador de Termosa? Es gravísimo el hecho de que en los incidentes violentos del pasado viernes llevaran la voz cantante varias autoridades municipales. Es más grave todavía que un hombre acorralado en su casa por cientos de personas que le apedrean y tratan de levantar las persianas echadas tenga que llamar por teléfono a la guardia civil de Caspe porque la de Escatrón tarda en llegar. Es infinitamente más grave que el gobernador civil accidental se niegue a recibir a los agredidos y que su escrito no pueda ser entregado por falta de una póliza a las dos y media de la tarde. Y es muy revelador que mientras, los verdaderos interesados en un Escatrón nuclear se froten las manos en silencio.

La izquierda no puede estar de veraneo mientras pasa todo esto en Escatrón. Nos jugamos la paz de un pueblo aragonés, y nos jugamos al fondo el destino de nuestras aguas y nuestros hombres. La tentación de contentar a la mayoría –que en Escatrón es pronuclear– podría ser grave. Pero aún sería más hiriente que la izquierda se limitara a decir simplemente **no** a la nuclear de Escatrón. Hay que forzar a que el gobierno proteja a los ciudadanos sea cual sea su opinión contra cualquier violencia. Pero hay que forzar también a que el gobierno dé solución al futuro de un pueblo. Han sido empresas estatales las que lo han acorralado. Ha sido el gobierno el verdadero cacique de Escatrón.

Cultura y creación

He leído con interés el artículo «Política y Cultura» , de J. L. Rodíguez. Creo hubiera sido más simple entendernos sobre la cultura a secas que no es la misma para todos. Por ejemplo, Enrique Gastón nos ofrecía un repertorio casi increíble de artesanos aragoneses «que quedan vivos» pero que su producción es rechazada por la sociedad de consumo (consumir es también cultura). Que sobre-viven más bien, puesto que vivir no es sólo existir, sino testimoniar por los que viven. Para mí, vivir es irradiar, acrecentar el ser de los otros, darles (incluso sin saberlo) calor, luz conaje.

Hace falta elegir; o una sociedad orientada hacia la cultura o una sociedad dominada por el dinero. O el desarrollo de la persona o la búsqueda del beneficio. Para todos los que se ponen este problema o creen encontrar la solución en tal o tal política, una sola pregunta: ¿Creen sinceramente que puede existir una cultura sin creación?

La cultura es, por excelencia, relación. Relación entre lo vivido y lo dicho, lo dado por la existencia y lo aquirido por la conciencia, la parte temporal y la intemporal del Hombre. El Estado de Creación debería estar en el centro de todo. Pero en razón de la perversión total de la creación no se puede manifestar hoy día sino de forma marginal o como una contra-cultura. Este Estado de Creación exige en cada ser el grano de eternidad y de espíritu que lleva cada uno de nosotros y que sería una cultura de servicio mutuo, una cultura de relación y fraternidad, y no, como es el caso actualmente, una cultura al servicio de exigencias temporales y, en consecuencia, una cultura de explotación (adquirir informaciones para explotar la ignorancia de los otros) o de escachamiento de los menos dotados por los más dotados. Una cultura de potencia material ligada a los intereses del Poder, a menudo, yendo inconscientemente (y a veces conscientemente en nombre de la eficacia) a la degradación de los seres. ¿Una cultura Creón y no una cultura Antígona? No, gracias.

R. Santamaría (escultor)
París.

Consenso y problemas regionales

Con todas las deficiencias y condicionantes que se le quieran atribuir, el actual y recién estrenado parlamentarismo español es ya un formidable logro para los españoles, por ese feliz hallazgo del **consenso** –aún cuando se nos pueda quebrar en cualquier momento–, por el clima de diálogo y «conveniencia» alcanzado, por los precedentes de proporcionalidad y sería discusión imperante, por los serios intentos que se están haciendo de superar la constante histórica y fratricida de las dos Españas, además de su singular capacidad

Pero el carácter estatal del parlamentarismo y la Constitución como norma jurídica estatal fundamental, puede generar no pocas fricciones, y hasta contradicciones, en el momento de su concreción, a la hora de aplicar lo legislado en el ámbito y las circunstancias concretas de cada nacionalidad o región del Estado español.

Los partidos obreros y progresistas, paralelamente a la actividad parlamentaria y concurrencia electoral, tengan que recurrir –so pena de quedar atrapados en lo testimonial o el ostracismo– a la acción de masas, a la permanente movilización del pueblo, a una tenaz y certera actividad política extraparlamentaria.

Ciñéndonos a Aragón, a partir de la entrada en vigor de la Constitución, muchos pueden ser los puntos polémicos y aún de fricción que de inmediato surjan entre los órganos centrales de todo tipo y los entes o intereses territoriales. Por no hacer interminable la lista, se nos ocurre destacar los siguientes:

– A la hora de configurar y normalizar la hacienda de Aragón no van a faltar tensiones para establecer el sistema tributario;

– El sistema financiaro, en base a la banca oficial y privada, Cajas de Ahorro, etc., basado en el trasvase unilateral de recursos, no van a ser pocas las resistencias a vencer para regionalizarlo;

– El vital desarrollo de nuestros regadíos se va a enfrentar con la falta de financiación. con las exigencias de trasvases a otras cuencas, con la resistencia del Mercado Común Europeo;

– El desarrollo e integración de nuestras posibilidades energéticas a las necesidades y posibilidades del desarrollo económico regional va a ser otra fuente de serios conflictos;

– Fuertes tensiones van a suscitarse a la hora de intentar corregir los desequilibrios regionales existentes;

Como conclusión, cabe insistir en que si las fuerzas políticas de izquierda pretenden hacer política regional, es inexcusable huir de generalidades, de consignas centralistas, del papanatismo parlamentario, aún a riesgo de no coincidir ocasionalemnte con sus instancias centrales.

Miguel Galindo
(Zaragoza)

Los límites diocesanos

Sé que, incluso, las cartas discrepantes suelen ser honestamente reflejadas íntegramente en ANDALAN, sin manipulación ni recorte alguno. Gracias.

Acogiéndome al derecho de réplica de la ley de prensa, me permito decir algo en relación a la mención que el artículo firmado por los señores Wilberto Delso y Delgado hacen de mí al hablar de los debatidos límites diocesanos de la zona oriental de Huesca. A primera vista el artículo, más que reflejar la realidad apasionante que hoy siente todo aragonés, se ha metido en un vulgar chismorreo, dado por unos informantes amigos del chisme. Mal debe de andar ANDALAN cuando remite a estos dos informadores para profundizar tema tan profundo, para que luego concluyan a base del palo y tente tieso... De Wilberto qué se puede decir que no se sepa... y de Delgado, como se dice en Aragón: tal para cual... Parece que ponerse a atacar sin conocer a nadie, ni **in situ**, es una cobarde falta de objetividad y de ética profesional. Atacar con adjetivos, la conclusión es que son argumentos subjetivos, y si son dogmatizadores ¡no veas! (chismorreo). Lo curioso del caso es que los corresponsales de su digno periódico adquieran información de algún que otro elemento de una llamada comunidad cristiana de base, que suelen ser más papistas que el Papa, con hilo directo con el Espíritu Santo. Eso sí, sus actuaciones apostólicas están meditadas a la luz de la Palabra de Dios y del mandato del amor dado por Jesús de Nazaret, pero tienen estómago para matar a disgustos a cualquier seglar o cura que no comulgue con sus ideas... Nótese que ordinariamente se escandalizan de forma alarmante cuando un obispo dice algo de política sana o cualquier parlamentario dice algo, por ejemplo, de límites diocesanos... ¡Ay del pobre que no les cae en gracia, le atacarán por donde sea y como sea! Se sabe quiénes son y qué pretenden. Por sus frutos les conoceréis... ¿No les parece a udes, señor director y señores Wilberto y Delgado, argumento bastante sobrado ponerse a atacar a una persona a base de la política y de la religión? Y el clamor será: libertad de expresión, pero silenciando, ofendiendo, tergiversando a aquél que no piensa igual en lo que sea... ¡sí, sí!...

Francisco Castillón
(Párroco de Zaidín)

N. de la R. En efecto, ANDALAN publica honestamente las cartas discrepantes, y aún cuando tiene por norma no reproducir las que resulten insultantes, esta vez, por deseo de los dos colaboradores aludidos, también lo hace.

Poco menos que a tortas

En el periódico de su digna dirección, n.º 178, correspondiente a la semana del 11 al 17 del presente mes de agosto, se insertan unas informaciones referentes a Escatrón, que no se atienen a la realidad de los hechos.

En la manifestación que tuvo lugar en este pueblo en la tarde del día 30 de julio, iban alrededor de 1.500 personas y no 400 - 500, como Vds, dicen. Estas personas no eran niños, sino mayores, que sabían lo que estaban haciendo. Tampoco eran sólo los trabajadores de Termoeléctrica, sino la inmensa mayoría de los habitantes de la localidad, incluidos los turistas y veraneantes que nada o poco tienen que ver con nuestros problemas. Los únicos que faltaban fueron los de siempre: los cuatro grandes terratenientes locales y sus satélites de turno. Los primeros no necesitan nada, ya que si a Escatrón no llega ninguna industria, mucho mejor para ellos, pues más fácil y más barata hallarán la mano de obra que precisen. En cuanto a los segundos, no acabamos de entender lo que persiguen con su negativa a todo.

Por si no lo sabe Vd. o está mal informado, estos ricos locales, apoyados por un pequeñísimo grupo de labradores, están intentando «salvar Escatrón», de la misma forma que ya es costumbre en ellos. Con su sola representación y con el apoyo de UCD-Zaragoza, han llegado a tratar con Endesa la prohibición de poner en Escatrón y en 9 municipios zaragozanos, el llamado «Parque Aragón», endosándoselo a nuestros vecinos de Teruel. De ahí viene el enfado y el andar poco menos que a tortas en el pueblo. ¿Cómo puede ser que unos pocos grandes terratenientes, sin representación alguna, puedan hacer pactos que efecten a la localidad e incluso a los pueblos vecinos? Si esto es democracia, que venga Dios y lo vea.

En otra parte de sus artículos dicen que están con Escatrón, pero no con Escatrón nuclear. Pero ¿se le ha ofrecido a este pueblo alguna otra industria en sustitución de la nuclear? ¿Por qué no luchamos todos juntos para conseguir puestos de trabajo reales, no proyectos? La nuclear es lo único real que tiene Escatrón para sobrevivir, pues todo lo demás son proyectos o meros pensamientos políticos que no llevan a ninguna parte. Creo que en esto, como en todo, hay que estar con las soluciones, esto es, con el pájaro en la m[illegible] no con el que va volando. Si [illegible] traen otro pajarico en su[illegible] ción, es posible que se pu[illegible] elegir, pero así no.

Antonio Agu[illegible]
(Escat[illegible])

El seminario de Santiago

Del día 27 de julio al [illegible] agosto celebramos en Santi[illegible] de Compostela nuestro V C[illegible] greso como Movimiento Co[illegible] rativo de Escuela Popular [illegible] ciación pedagógica adscrita [illegible] Escuela Moderna en la [illegible] aducativa de Freinet) y que [illegible] tes se conocía como A.C.I.E.[illegible]

El Movimiento Cooper[illegible] de Escuela Popular (M.C.E.[illegible] funciona a lo largo de tod[illegible] curso a través de unos grupos [illegible] trabajo que investigan en t[illegible] las áreas, así como en cuestio[illegible] de política educativa, trat[illegible] de dar una alternativa popu[illegible] los problemas que tiene plan[illegible] dos la educación. La organ[illegible] ción de base son los Grupos T[illegible] rritoriales (G.T.) establec[illegible] por todo el Estado. Dado el [illegible] rácter cooperativo de estos [illegible] pos, mantienen contactos d[illegible] te el curso que culminan e[illegible] Congreso Anual. El órgano [illegible] terno de comunicación entre [illegible] Grupos Territoriales es la re[illegible] Colaboración, donde, ade[illegible] se van exponiendo las expe[illegible] cias que se llevan a cabo.

Para celebrar el Congreso [illegible] este año se solicitaron ayud[illegible] diversas entidades, por ejem[illegible] al Ministerio de Cultura, [illegible] respuesta seguimos esperan[illegible] Ante nuestra escasez de recu[illegible] y la falta de ayuda oficial, no[illegible] mos obligados a contratar el [illegible] minario Mayor de Santiago.

En este comunicado que[illegible] mos denunciar las trabas y [illegible] cultades que nos pusieron co[illegible] tantemente los responsables [illegible] centro, a pesar de haber cum[illegible] do, fundamentalmente, [illegible] nuestra parte, las condiciones [illegible] contratación. Dificultades [illegible] incidieron en el desarrollo [illegible] mal del Congreso.

Desde el primer momento [illegible] produjeron situaciones desa[illegible] dables, como la negación de [illegible] multicopista prometida, reti[illegible] de los carteles orientadores [illegible] cesarios sin contar con la co[illegible] sión organizadora, limitación [illegible] tiempo en la entrada al co[illegible] dor. Esta situación inicial se [illegible] agravando ante medidas arbi[illegible] rias y posturas autoritarias [illegible] parte del personal del centro [illegible] cerdotes y seminaristas) [illegible] quedaron reflejadas en incid[illegible] tes desagradables.

Grupo Territo[illegible]
de Arag[illegible]
(M.C.E.P.[illegible]

Lahuerta

Ahora hace diez años, los tanques del Pacto de Varsovia acababan con la «Primavera de Praga» experiencia que a paesar de sus contradicciones supuso una esperanza para quienes creían en un socialismo de rostro humano, lejos de los del estalinismo. Nuestro colaborador, el escritor aragonés Mariano Constante, abandonaba Checoslovaquia la misma noche que entraban en Praga los tanques del Pacto de Varsovia. Diez años después el autor de «Los años rojos» y «Yo fui ordenanza de las SS», escribe para ANDALAN su experiencia checa de aquellos días.

El relato de un testigo aragonés

Praga, agosto del 68

por Mariano Constante

Mariano Constante se despide de sus amigos checos el último día de la «Primavera de Praga». Horas más tarde, entraban los tanques en la capital checa.

Mis actividades en Mauthausen me colocaron un día de febrero de 1942 como responsable de la limpieza de un «block», el 5, que una vez vaciado de los españoles que lo habitaban fue destinado a recibir los primeros checos llegados a aquel campo como deportados. Unos tres cientos antifascistas de este país fueron hacinados allí como bestias y en condiciones tan espantosas como las que habían conocido los españoles. Un mes más tarde sólo seis de ellos quedaban vivos tras los esfuerzos hechos para salvarlos. Fueron estos seis supervivientes los que en el verano de 1968 me invitaron a visitar Checoeslovaquia, donde tenía a otros amigos entrañables como Artur London, Pavel y Hofman, ex combatienes de las Brigadas, con los que había trabajado clandestinamente en Mauthausen, que se habían sumado a la iniciativa de recibirme en su país.

La «contrarrevolución» duda

En los primeros momentos tuve alguna duda, pues no estaba muy seguro de que la «contrarrevolución» checa, de que tanto se hablaba en París, no me encontraría en tierras checas y presenciaría la caída del socialismo y el triunfo de la reacción derechista. Sólo después de haberme asegurado el secretario de la embajada que no debía tener el menor temor, y que por el contrario debía percatarme personalemnte de lo que representaba el giro tomado por la dirección del P.C. Checo, que me decidí a emprender viaje.

En Praga tuve una recepción inolvidable, amistosa, como sólo los checos saben administrar a los amigos que aprecian. Esto no me impidió hacerles conocer las preocupaciones que me invadían ante el peligro, que a mi parecer podía traer aquella «democratización» del socialismo. Me fueron dadas todas las explicaciones que pedí; se me expusieron todas las razones que les hacían estar convencidos que sólo un «socialismo con rostro humano» podía hacerse creíble en la gente; que, pese a todo cuanto se decía y se escribía por todas partes, tenían fe en estas ideas; no me fueron ocultados tampoco los errores cometidos hasta entonces y algunos de los desmanes llevados a cabo por el grupo de Novotny (otro antiguo de Mauthausen, donde pasó desapercibido por no haber participado en ninguna acción de resistencia contra los SS). Y por si alguna duda me quedaba, para no dejarme influenciar por las explicaciones que ellos me habían expuesto, me propusieron que visitara Checoeslovaquia de norte a sur y de este a oeste en compañía de mi mujer, que me acompañaba en un coche que pusieron a mi disposición.

Dos días después, el 5 de agosto, mi amigo y compañero de lucha de España, Pavel, entonces Ministro de Gobernación del gabinete de Dubcek, me dio todas las autorizaciones para visitar los lugares y comarcas que se me antojaran. Mi amigo Zdenek, antiguo secretario general de las juventudes comunistas durante el terror nazi, fue nuestro chófer. Y tenía interés en visitar algunas fábricas del norte de Bohemia, y allá me fui, presentándome en ellas como un amigo antifascista español deseoso de conocer la vida que llevaban, sus preocupaciones, sus aspiraciones y todo lo que me interesaba para hacerme una opinión sobre el nuevo rumbo que habían tomado. Las entrevistas las hacía hablando en alemán algunas veces, otras en francés, pues los checos, que poseen una cultura muy por encima de otros países europeos, conocen estas dos lenguas suficientemente bien para no tener problemas de orden lingüístico.

Los checos, convencidos

No tardó en llamarme la atención la pasión que ponían todos en sus explicaciones y la convicción que tenían en que por fin Checoeslovaquia había encontrado la buena vía hacia el socialismo. Me exponían sus proyectos y planes para mejorar y aumentar la producción, superando lo que hasta entonces habían realizado, pese al burocratismo, a la insuficiencia de la organización y otros –y no menores males– ocasionados por la incompetencia, el sectarismo y el espíritu de lo que se había dado en llamar «estalinismo». Deseaban, ante todo, que aquel socialismo que Dubcek y su equipo proponía les permitiese poder trabajar verdaderamente para el país, para el socialismo, con la certeza de que todo sería para bien de la clase trabajadora y del pueblo checo.

Las visitas que tuve ocasión de hacer a las cooperativas agrícolas, donde la mayoría de los campesinos se habían agrupado, me confirmaron aquellas primeras impresiones de que los trabajadores no buscaban una «contrarrevolución antisocialista», sino todo lo contrario; deseaban poner en práctica una forma de socialismo adaptada a su país, a su mentalidad, a las necesidades que se imponían para llevarlo adelante sin directivas absurdas e inútiles. Pregunté a más de un agricultor si no deseaba separarse de la cooperativa y trabajar por su cuenta como Dubcek les había propuesto. Las respuestas, casi unánimes, fueron idénticas: no repudiaban los métodos de trabajo colectivo. Todo lo contrario, lo que deseaban era perfeccionar un sistema que les parecía a todos coercitivo, cuando sus opiniones y sugerencias no eran tomadas en cuenta. En su inmensa mayoría deseaban continuar en aquellas condiciones de trabajo colectivo que les permitía aplicar unas normas de rendimiento satisfactorias, compaginables con jornadas de reposo que trabajando por su cuenta no podían conseguir en los tiempos anteriores. A esto se sumaba el poder disfrutar de las ventajas sociales en condiciones idénticas a las de los otros trabajadores.

Un hecho anecdótico me dio un reflejo bastante fiel de lo que era la «estatización» de todo lo que representaba la vida del país. Uno de aquellos días nos sentamos en la terraza de un café de Praga esperando ser servidos, pero como el camarero –funcionario de Estado– tenía bastante trabajo en el interior del bar, nos hizo saber que no nos serviría en la terraza..., estuviésemos contentos o no. Era un botón de muestra, pero me confirmó que todas las críticas hechas por mis amigos a los métodos impuestos por el precedente gobierno eran fundadas.

Por donde quiera que fui no observé más que adhesión a la política de los nuevos dirigentes del P.C. En ningún momento vi el menor indicio de que hubiese en Checoeslovaquia un clima de golpe de estado de elementos contrarrevolucionarios. Sí observé, y comprendí rápidamente, las motivaciones que habían empujado a unos comunistas honestos a cambiar los métodos que hasta entonces se habían denominado socialistas para darle otro rumbo a la política hasta entonces seguida.

Los tanques en la frontera

Pero sin duda ciertos «consejeros soviéticos» vieron, allí donde yo observé ansias de independencia y de instauración de un socialismo con rostro humano, la mano de los agentes del imperialismo, de los contrarrevolucionarios burgueses, de los enemigos del comunismo y de la URSS; que hicieron que los países del pacto de Varsovia, y en particular los soviéticos, tomaran el camino de Praga para aplastar aquel movimiento «subversivo».

La noche del 20 al 21 de agosto de 1968 me despedían en la estación de Praga mis amigos, satisfechos de haberme mostrado cuáles eran sus objetivos con el fin de obtener la forma de régimen que, sin renegar en nada del socialismo, pudiese dar un carácter más democrático y humano a la vida de su país.

Unas horas más tarde, antes de que hubiésemos cruzado la frontera occidental, los blindados soviéticos pasaban la oriental y hacían su entrada en la capital checa, destruyendo todas las ilusiones que había hecho nacer «la Primavera de Praga...».

Días más tarde supe en París que mis amigos Dejl, Pany, Vercich, Pavel, Hofman, Sovodka y algunos más, héroes de la resistencia contra los nazis, ex deportados de Mauthausen, miembros dirigentes del P.C. checo, eran expulsados del partido y algunos trasladados o cesados en sus empleos por haber tenido fe en que se podía instaurar en su país un régimen verdaderamente socialista. Sin embargo, por noticias que tuve más tarde, supe que ninguno de ellos ha perdido la esperanza ni ha cesado de creer en un ideal por el que lo dieron todo, y esperan que un día no lejano aquella forma de socialismo que se dieron en 1968 será la que impere en su país y en otros países de Europa, y que los errores cometidos en nombre de la defensa de estos ideales serán reconocidos por quienes se dejaron impulsar más por razones de estado que por las de carácter ideológico. Y allí están, convencidos de que la «Primavera de Praga» ha permitido, y permitirá, enfocar el socialismo por otros derroteros más justos y democráticos.

HESPERIA
LIBRERIA
PLAZA JOSE ANTONIO, 10
ZARAGOZA

El Senado, en busca de su identidad

La Constitución está en el Senado y su Comisión correspondiente ha examinado más de mil enmiendas, pero todos los signos inducen a pensar que durante muy poco tiempo permanecerá el texto supremo en el edificio de la madrileña Plaza de la Marina Española, pues tanto el Presidente del Senado como prácticamente todos los representantes de los grupos parlamentarios, han afirmado que este órgano no retrasará el proceso constitucional.

Esta afirmación es la base del pensamiento que se va a expresar en el presente artículo. En ella se muestra la inconsecuencia, en principio, de que un órgano legislador se niegue a legislar, o, por lo menos, no pretenda hacerlo de forma absoluta. En última instancia, esta icongruencia nos lleva a pensar en la función, que por azares de los votos y del consenso, ha representado el Senado en el año y pico de democracia.

El Senado como apoyo del poder

Dos ideas esenciales hay que retener de la concepción que la Ley de Reforma Política hizo del Senado: primera, que era un órgano colegislador, prácticamente con las mismas competencias e importancia que el Congreso de los Diputados. Segunda, que estaba destinado a jugar un determinado papel a favor de las tradicionales fuerzas de derecha: la forma de elección de los senadores por sufragio mayoritario y la designación por el Rey de 25 Senadores eran signos inequívocos de ello. Cualquier posible veleidad del voto del ciudadano español, que configurara un Congreso de los Diputados no muy manejable, se vería inmediatamente contrapesada por el Senado fuerte y decidido, apoyo del poder de siempre, que resolvería el problema. La cuestión no tiene vuelta de hoja: ésa era la función del Senado, como siempre ha sido, ésa la fución de la segunda Cámara. La división de poderes, para ello, no precisa, en principio, más que de un órgano legislativo como era el caso de la Constitución de la Segunda República.

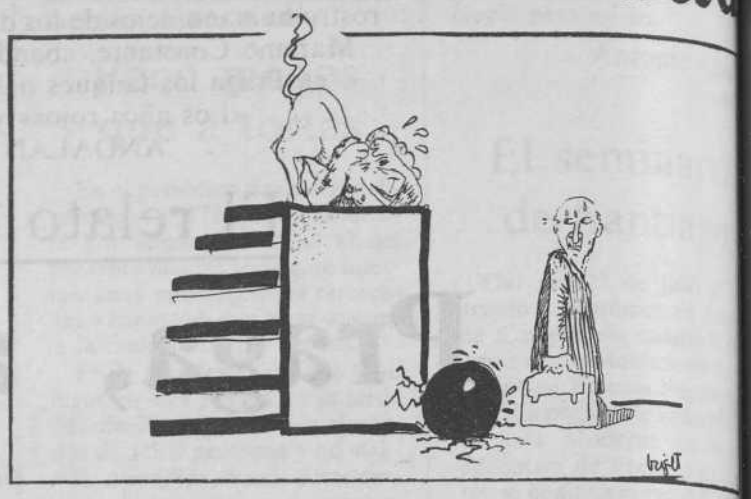
Sin embargo, el Senado se quedó sin su principal función que cumplir por dos motivos: el resultado de las elecciones del 15 de junio era el primero de ellos. El voto del ciudadano de a pie era fiable, la operación UCD había dado resultado y el Congreso representaba mayoritariamente a las fuerzas de derecha. El segundo debe encontrarse en la instauración de la fórmula del consenso: si los acuerdos se toman alrededor de una mesa de despacho o de comedor, es obvio que no sólo sobre la segunda vuelta de discusión en el Senado, sino, también para ser sinceros, la parodia que muchas veces se ha representado en el Congreso. Una verdad puede expresarse sin muchas dudas: probablemente en toda la historia del constitucionalismo español nunca ha sido tan pobre en arguméntos, en dialéctica, una discusión sobre la ley más alta, que la habida para la Constitución que llevará fecha de 1978. Con todas estas premisas se comprenderá el hecho que está debajo de las palabras «no retrasar un proceso», «no poner inconvenientes», como tras las exclusiones –escasas pero significativas– de hombres como Xirinachs o Fernández Miranda precisamente por su labor de enmendantes. De hecho no es otro sino que el Senado, en este momento, no es necesario, sobra, incluso puede llegar a molestar. Como consecuencia, el Senado, igual que el invitado con mala conciencia, se repliega y trata de pasar desapercibido.

Y lo que ocurre, también, es que el Senado no tiene otra salida política, probablemente, que su actual forma de obrar. No vale utilizar el argumento de que la Ponencia Constitucional del Congreso utilizó seis meses para una labor que los republicanos del 31 hicieron en 20 días o Cánovas en tres, no vale hacerlo porque la estructura del Senado refleja casi idénticamente los grupos parlamentarios del Congreso y quien se atreviera a reivindicar para el Senado un tiempo mayor para perfeccionar la Constitución –que en algunos puntos buena falta hace–, gritaría en un desierto. Sólo un grupo parlamentario, Progresistas y Socialistas Independientes, ha representado a lo largo de la legislatura la voz calmosa y a veces firme que logró retrasar, por ejemplo, la aprobación de los Presupuestos del Estado para 1978, pero tanto por su composición excesivamente heterogénea como por su minoría en sí, no está en disposición de plantear un proyecto alternativo de discusión, actitud que sería juzgada, además, como contraria a la estabilización de la democracia. Hemos entrado en un tiempo en el que las actitudes que no se unen a las mayorías, sin más, desestabilizan, pueden llevar al fascismo de nuevo. Es demagógico, es triste, pero igual –y es lo más triste– podría ser verdad y nadie tiene la valentía de intentar demostrar lo contrario.

El futuro del Senado

Así las cosas, las perspectivas de futuro del Senado se presentan tan aleatorias como lo sea el futuro político del país. Un órgano que paraliza o se reactiva según convenga a otras instancias es, a la vez, un lujo y una bomba en las manos. La izquierda, especialmente, debe pensarse cómo usar el Senado, y la izquierda en su conjunto porque –y es uno de los recuerdos más gratos del 15 de junio de 1977– en muchos lugares acudió unida a esas elecciones. El reivindicar que el Senado sea la cámara de las nacionalidades y de las regiones es un planteamiento simplista, puesto que en España no se constituye un Estado federal y porque, además, tal planteamiento equivale a reconocer que el Congreso de Diputados no trasluce los problemas de los territorios del Estado, lo cual lleva a una crítica muy seria a los partidos en él representados y a la que, probablemente, no se quiere llegar. En cualquier caso la izquierda debe siempre tener claro el papel esencialmente de apoyo al poder constituído que las Segundas Cámaras han jugado aquí y en el extranjero, en el pasado y en el presente, y la izquierda sabe claramente –porque es una parte de su ideología– el valor de la historia y el de las experiencias ajenas.

Antonio Embid Irujo



La libertad está en tu mano

VEN CON NOSOTROS

PSOE

(Partido Socialista Obrero Español)

Sede: Coso, 157, pral. Teléfono 39 30 15

Casa del Pueblo de Delicias: Alonso de Aragón, 5. Teléfono 33 11 99

Casa del Pueblo de Torrero: Venecia, 24

Juventudes Socialistas: Coso, 157

Casa del Pueblo Arrabal: Valle de Zuriza, 18

Casa del Pueblo Sección Centro: Coso, 157

Fiestas del Barrio de San José

Del día 23 de agosto a 3 de septiembre

Recital de canción aragonesa

Salón de la Comisión

Avda. San José, 79

Lunes,28 a las 8,30

Actuará:

BOIRA

Tomás BOSQUE

Joaquín CARBONELL

Festival de la Juventud:

día 1 de septiembre.

Terminación a las dos de la madrugada

ACTUARAN

CHICOTEN

GRUPO DE LA RIVERA (Marta-Marta)

CORTO DE CHARLOT y GRUPO DE ROCK,

Pedro Botero

En las últimas semanas se está evidenciando el conflicto existente en la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón (UAGA). Un núcleo de afiliados, disconformes con la actual directiva, desea realizar un congreso donde se clarifique la línea sindical de la mayor organización campesina regional –alrededor de 9.000 agricultores. Aunque los enfrentamiento se remontarían –según algunas fuentes– al pasado mes de octubre, el detonante habría sido el cese del hasta ahora secretario técnico de la Unión, también militante del Partido comunista de España (PCE). Mientras que significados miembros de este partido no dudan en calificar el hecho como «comienzo de una caza de brujas», el secretario general de la UAGA, Fernando Moliné, afirma que el PCE le ha «declarado la guerra».

UAGA

Diferencias de fondo

El pasado día 18, Jesús María Garrido, secretario técnico de la UAGA desde su legalización, cesaba en el cargo para pasar a dirigir una cooperativa agrícola en una importante localidad de Huesca. Significado líder agrario durante el franquismo –impulsó la creación de las fallidas Comisiones Campesinas en los últimos años de la dictadura–, Garrido había tenido ya que dimitir tres meses atrás de su cargo en el comité ejecutivo provincial del PCE en Zaragoza. Con motivo de una reestructuración de la secretaría técnica de la UAGA, se fijó la comisión delegada y gabinete técnico de la UAGA. El único afiliado afectado por esta disposición fue el ex-secretario técnico.

¿«Caza de brujas»?

Jesús María Garrido, que hace responsable de la actual situación de indefinición sindical de la UAGA «a la ausencia de debate ideológico», no duda en calificar su cese como «el principio de una caza de brujas» en el seno de la organización campesina. «Algunos dirigentes de la Unión –ha explicado a ANDALAN–, entre ellos los más influyentes, quieren desmarcarse a toda prisa de la izquierda, aunque eso se vaya haciendo a bandazos».

Fernando Moliné, después de negar que exista tal «caza de brujas» ha argumentado que «el funcionamiento diario ha venido a demostrarnos que Garrido no era el hombre idóneo para estar ahí. El nuevo giro de la UAGA tras de las elecciones a Cámaras Agrarias nos ha demostrado –añadió– que es mejor tener a un perito agrícola y a un abogado en la oficina, pues se cubren más ampliamente las necesidades de los afiliados». Para agregar después: «Cuando se le contrató ya se sabía que era miembro del PCE y se le puso como única condición el que no hiciera propaganda de su partido o apareciese ostentando cargos públicos en él. Al aparecer como dirigente provincial del PCE incumplió unilateralmente esta condición».

Francisco Marcén, dirigente de la comarca del Gállego, una de las más combativas, opina, por su parte, que «la expulsión de Garrido ha sido un verdadero «test» de la «línea-Moliné» para recordar luego que esa misma medida no obtuvo mayoría de votos en una coordinadora regional celebrada el pasado mes de julio. «En Moliné –asegura este joven campesino disidente– hay una verdadera obsesión por desmarcarse del comunismo. De hecho, ha tenido intervenciones públicas en las que criticó a la Coordinadora de Agricultores y Ganaderos (COAG) por haber allí tres o cuatro cumunistas».

Fernando Moliné replica argumentando que «en el equipo técnico de la COAG hay hegemonía del PCE y el PCE me ha declarado la guerra. No tengo –asegura– ninguna prisa por desmarcarme de ninguna tendencia: la UAGA es totalmente apartidista y hay que evitar que derive hacia ningún partido, pues en ese momento habrá dejado de existir».

Diferencias de fondo

Otras fuentes de la UAGA, que no minimizan, sin embargo, el cese de Jesús María Garrido, retrotraen las discrepancias al mes de noviembre pasado, poco después de la expulsión de Joaquín Otín, responsable del sector del cereal y miembro de la anterior comisión delegada de la UAGA. Además de este caso, Francisco Marcén señala como punto decisivo de la confrontación el desacuerdo ante la que califica de «contradictoria» campaña reivindicativa por la Seguridad Social de octubre de 1977.

«La comarca del Gállego (siete pueblos con unos 500 afiliados) estaba de acuerdo en no pagar la Seguridad Social, pero valoró negativamente el proyectado boicot alimentario y la desorganización que presidió el boicot a la compra de maquinaria agrícola: en algunas comarcas llevamos el tema a rajatabla, incluso expulsando de la UAGA a los que incumplían, y en otras no se hizo nada».

A raíz de las huelgas del mes de marzo, coincidiendo con la negociación de los precios agrarios, y con la elección a Cámaras Agrarias, se recrudecen los enfrentamientos y las contradicciones.

Mientras que Fernando Moliné declara a diversos medios informativos que la UAGA no se presentaría a las elecciones –«éste era el sentir mayoritario en la Unión», asegura aún hoy–, el Partido Comunista de España publica una nota en la que aconseja se estudie con realismo la conveniencia o no de ir a las Cámaras y hace un llamamiento a que el sindicalismo campesino (clara alusión a las luchas emprendidas en meses anteriores) no se pierda en cuestiones puramente reivindicativas y coyunturales.

Este escrito aconseja también que las Uniones de Agricultores y Ganaderos se federen en la COAG, chocando, una vez más, con la concepción de los actuales dirigentes de la Unión aragonesa. «Después de 20 años de lucha contra el centralismo –opina Moliné– no podemos dejar que un reducido comité en Madrid tome una serie de decisiones que vinculen estrictamente a las Uniones de unas regiones que tienen entre sí notables diferencias. Es evidente que quienes quieren llevarnos a la COAG, y no a una simple coordinadora, sino a una auténtica central sindical, coinciden con las tesis mantenidas por el PCE».

«El Congreso, la solución»

Francisco Marcén, que integra el todavía reducido núcleo de afiliados a la UAGA que ve necesario el Congreso, opina que «no se trata de enfrentamientos personales, aunque los ha habido, sino de una concepción distinta del sindicalismo campesino que habría de fraguar en un congreso».

Entre los temas que el sector representado por este joven agricultor estima prioritarios estarían: la federación a la COAG –«que nos daría coherencia en las negociaciones y movilizaciones»–; un proceso de clarificación de las Cámaras Agrarias, evitando tomen un protagonismo que pertenece al sindicalismo agrario, y, finalmente, una definición de la UAGA como **sindicato progresista** o «como una organización profesional más, más o menos amarilla, más o menos vertical».

«Todos estos problemas –apunta por su parte Jesús María Garrido– no pueden solucionarse únicamente en una coordinadora regional, sino en un congreso o asamblea que vaya precedido por un debate en profundidad. La práctica actual de la UAGA –apunta– se está apartando mucho de su programa, en especial en lo que hace referencia a lo unitario. También su aspecto democrático ha quedado a veces en evidencia en su funcionamiento interno».

De momento, dirigentes de la comarca del Gállego están preparando un documento que tienen intención de repartir por las distintas agrupaciones locales que la UAGA tiene en la región. En él se solicitaría, en principio, la creación de una comisión de conflictos y la declaración de incompatibilidad de cargos públicos y sindicales. Como es sabido, Fernando Moliné es también presidente de la Cámara Provincial Agraria de Zaragoza.

«A condición de que haya tiempo para prepararlo –argumenta Moliné en torno al tema de la celebración del congreso–, creo que todo lo que sea clarificar cuestiones es oportuno. Por otra parte, estoy dispuesto a dejar en cualquier momento los cargos que ostento (aunque, cuando se me eligió para la Cámara hace dos meses, nadie puso objeciones), pero el mejor camino para ello no es la difamación: se han dicho cosas tan absurdas como que lo único que yo quería era el sillón de la Cámara para llevarme 90.000 ptas. mensuales o que yo he falsificado elecciones dentro de la UAGA. Pues bien, yo continuaré en la UAGA mientras la gente lo quiera y no sea correa de transmisión de ningún partido político».

Mientras tanto, pendiente un polémico convenio de obreros del campo, en el que la UAGA participa únicamente con su «sector autónomo», minoría dentro del sindicato, las espadas siguen en alto.

Rafael Fdez. Ordóñez

ROTURACIONES

con garantía total en el corte de raíces o toconas, construcción de terrazas, explanaciones, caminos rurales.

José Luis Alastuey Auría
c/ Italia 6-8 tfno: 34 60 32
Zaragoza

Bar - Restaurante
La Bodega de Chema
Latassa, 34 - Teléfono 25 50 14
ZARAGOZA-6

El rincón del Tión

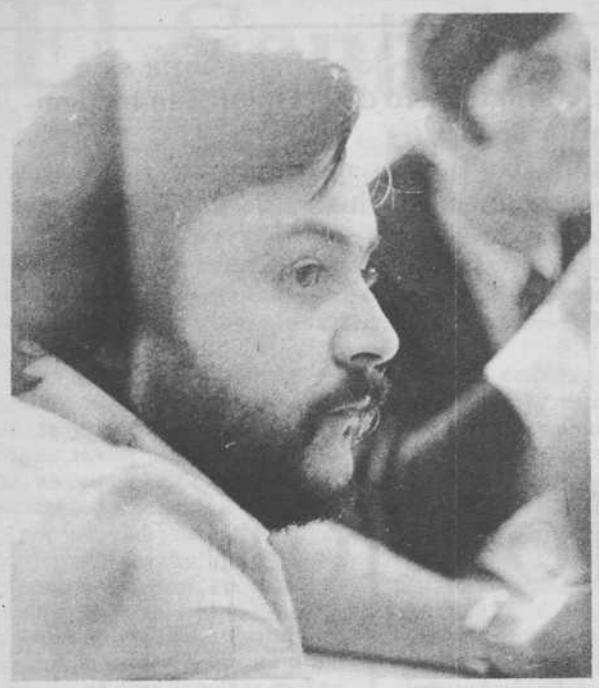
● *Durante un año funcionó en Aragón una fábrica de preservativos de caucho, instalada en el pueblo turolense de Caminreal. La empresa, relacionada con otra industria de Calatayud todavía en funcionamiento, fue cerrada por problemas económicos y porque «a los del pueblo no les gustaba trabajar en eso».*

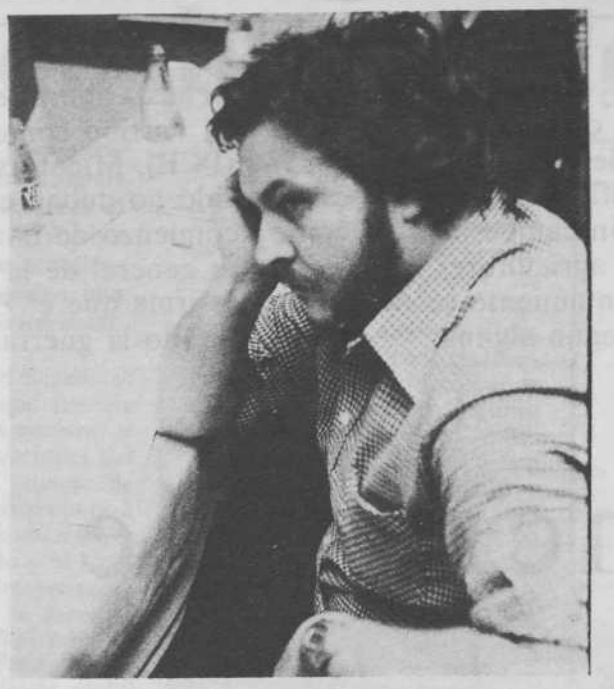
● *La familia Sancho Dronda cuenta desde hace algún tiempo con un mayordomo negro que, perfectamente uniformado, da a las distintas residencias familiares un admirable aire de «Lo que el viento se llevó».*

● *Para la marca de vinos de mesa «BVB», Fabara y Nonaspe son pueblos catalanes de la provincia de Tarragona. En su etiqueta, bien visible, figura el origen de los caldos: «Embotellado por las cooperativas de Bot, Fabara, Nonaspe, Pobla, Villalba y Batea (Tarragona)».*

● *Un banco catalán colocó recientemente en la muga de Lérida con Zaragoza, metros antes de iniciarse el término de Fraga, un amplio anuncio de carretera con la siguiente inscripción: «Comarca del Baix Cinca. Capital, Lleida». Una mano anónima, con spray, corrigió el cartel: «Comarca del Baix Cinca. Capital, Fraga».*

● *Antonio Artero, cineasta aragonés, piensa realizar un film sobre las leyendas de los valles de Hecho y Ansó que está recogiendo durante este verano de boca de los más viejos del lugar. Las culebras pueden ser uno de los materiales fundamentales.*





«Lo que UCD está haciendo en la Diputación General de Aragón es, pura y simplemente, un engaño al pueblo», opina el diputado socialista Antonio Piazuelo Plou, uno de los parlamentarios más jóvenes de esta legislatura –sólo tiene 31 años– y considerado en círculos políticos nacionales como «uno de los personajes más influyentes del ala marxista del PSOE». Criticado en varias ocasiones desde sectores derechistas a los que sus declaraciones públicas sentaron mal, Antonio Piazuelo, que recuerda como el momento más emocionante de estas Cortes el día en que Dolores Ibarruri ocupó la presidencia, ha demostrado en esta entrevista para ANDALAN seguir sin tener pelos en la lengua.

Antonio Piazuelo

Sin pelos en la lengua

– Recientemente, una importante revista nacional destacaba el nombre de Antonio Piazuelo como uno de los personajes más influyentes de la llamada «línea marxista» del PSOE.

– Sinceramente, lo de «Intervíu» me parece que fue un poco a voleo, viendo la actitud que tenía cada parlamentario socialista en las diferentes comisiones del Congreso. Por otro lado, el término «marxista» se me hace corto. Ahí están Trostky, Besteiro, Mao-Tse-Tung e, incluso, Lenin, que han enriquecido la ideología de la izquierda en el último siglo.

– Por qué dice: «Incluso Lenin».

– Creo que del leninismo se puede asimilar perfectamente todo aquello que no coarte la libertad de persona o de los grupos. Sin embargo, también es preciso reivindicar ahora el pensamiento de Trostky, cuyas aportaciones sobre el internacionalismo proletario y el socialismo en un sólo país me siguen pareciendo vigentes.

– Siendo rotundamente marxista, ¿no resulta un poco chocante su militancia en el PSOE?

– En absoluto. Si uno quiere hacer política de masas, tiene que ir allí donde se aglutinen las masas. Como marxista, me siento en el PSOE como pez en el agua colaborando con muchos compañeros que no son marxistas. Además, el definirse como marxista convencido no quiere decir que siempre esté tomando posturas radicales: eso es izquierdismo barato.

– En suma, que usted no cree contradictorio conjugar dentro del PSOE cosas como la sociedad Promociones Marxistas (Promarx) y la confesada fe socialdemócrata de algunos de sus dirigentes.

– En todos los partidos democráticos debe haber corrientes de opinión. En el PSOE cabe todo –hasta Promarx– a condición de que se siga cuestionando el capitalismo como estructura económica de un país, con todos los matices que eso comporta. Con respecto a la socialdemocracia, me parece improbable que las posturas que la sustentan triunfen en el seno del partido, si éso sucediera, no le quepa duda, sería porque los militantes socialistas así lo habrían querido.

«Un socialista no puede ser anticomunista»

– Entre Felipe González y Gómez LLorente ¿con quién se quedaría?

– Con Alfonso Guerra.

– ¿Qué opina usted del anticomunismo existente entre algunos militantes socialistas?

– Un socialista no puede ser anticomunista ideológicamente, pero sí puedo entender que determinadas condiciones históricas del pasado hagan que compañeros míos sean contrarios a personas de ideología comunista. Por mi parte, debo decir que siento una profunda admiración por los compañeros comunistas que han luchado contra el franquismo, sin tener por ello complejo de inferioridad al estar en el PSOE. De hecho, creo que la salida a medio plazo de este país, si queremos llegar a una sociedad socialista, pasa por una Unión de las Izquierdas con un programa común.

– Antonio Piazuelo tiene fama de carecer de pelos en la lengua, lo que en más de una ocasión le ha costado ser duramente criticado desde diversos sectores políticos.

– Citando a Kipling, diré que «no se puede llegar a ser hombre sin ver cómo los oportunistas tergiversan tus palabras para engañar a los tontos». Afortunadamente, en este país hay cada vez menos tontos. Pero no es para tanto: siempre que he hecho declaraciones a la Prensa, me he atenido a nuestro XXVII congreso. El que sean o no oportunas se deberá, digo yo, a mi inexperiencia.

– Si hubiera de nuevo elecciones legislativas ¿volvería usted a las Cortes?

– La experiencia ha sido inenarrable. El asistir desde primera fila al proceso histórico de este país es una suerte para quienes hemos luchado en la clandestinidad. Aún así no sé si volveré a las Cortes. Uno de los momentos más emocionantes que para mí han tenido estas Cortes fue ver sentada en la presidencia a Dolores Ibarruri.

–Si como diputado debiera usted votar sobre la instalación de centrales nucleares en España ¿qué diría?

– Que no. Y no tendría que violentarme en absoluto, porque eso es lo que piensa, precisamente, mi partido. Mire, como técnico, me he preocupado siempre de leer cuanto se ha escrito sobre las CN y nada me ha podido convencer. Nadie me ha contestado todavía a esta pregunta: «si la energía nuclear es tan segura y barata ¿por qué no colocar las CN donde no se necesitan, perdiendo así un 15% de esa energía en el transporte?» Aparte de mi convencimiento científico, digo no a las nucleares por filosofía política.

«UCD, engaño al pueblo»

– Pasemos, si le parece, a cuestiones regionales. Al tema de la Diputación General de Aragón, por ejemplo. ¿No cree usted que el PSOE le está bailando el agua al partido del Gobierno?

– No, no lo creo. Lo que sucede es que el PSOE contrajo el 15 de junio de 1977 una responsabilidad política a la que tiene que dar respuesta. Es más, desde mi perspectiva, lo que hace la UCD es, pura y sencillamente, un engaño al pueblo.

– ¿Y eso?

– Sin ir más lejos, baste recordar las palabras de Abril Martorrell diciendo que hay que llenar de contenido a las autonomías (obligación suya que, evidentemente, no cumple) o el hecho de que nadie sepa qué se ha hecho aparte de cobrar, en algunas de las conserjerías que la UCD tiene en la Diputación General. Uno se explica uno, por ejemplo, como el consejero de Economía y Hacienda puede ser, a la vez, alto cargo del Instituto de Emigración, organismo dirigido, por cierto, por un senador de la UCD de Huesca.

– ¿Y el PSOE está limpio de toda culpa?

– El PSOE habrá cometido como todos los partidos, errores, pero no ha fracasado en su posición. Cuando rindamos cuentas ante los ciudadanos se verá si hemos trabajado o no y se verá que ha hecho la UCD. Creo que el PSOE va a tener que replantear su política global en la Diputación General. Ah, y ya es siendo hora de que haya transparencia en todo este tema.

«Hay que unirse»

– Bueno, y qué va a pasar con las municipales. ¿Va a ir el PSOE en solitario, según han declarado repetidas veces líderes del PSOE?

– Estas municipales serán, cabe, más importantes que las elecciones legislativas pasadas, además, a cualquier partido democrático le va a resultar imposible cubrir en Aragón todas las candidaturas. Hay que unirse. El PSOE tiene que repetir en casi uno de los pueblos donde no puede haber un alcalde socialista la experiencia de la CAU, formando listas de personas honradas, eficientes y con trayectoria democrática. Con gente de toda la izquierda, sin excluir nes, e independientes demócratas.

– De cara a las municipales, la unidad del PSA PSOE va a suponer un importante cambio cualitativo. ¿Cómo analiza usted este proceso?

– Ha sido demasiado largo (que había que discutir ya está discutido) y han primado los personalismos sobre las ideologías. A pesar de todo, esta unidad es tremendamente positiva. Pero no ha acabado: la unidad de toda la izquierda está todavía por hacer.

Rafael F. Ordóñez

FIESTAS EN ZUERA

Cualquier tarde de fiestas en Zuera: podrás correr delante de las vaquillas, bailar en la plaza, correrte una charanga con los de la banda de Almonacid de la Sierra e incluso pasearte por las peñas bebiendo sangría o cerveza.

ADEMAS de todo eso, el MARTES, 29 por la tarde

ANA BELEN Y VICTOR MANUEL

ofrecerán un recital popular al aire libre en el PATIO DE LAS ESCUELAS

Recuerda:

MARTES, 29 de AGOSTO, a las 21 HORAS y luego, cualquier otra tarde.

«Vamos a evitar que las grandes conserveras extremeñas nos borren del mapa», han declarado a ANDALAN los principales líderes de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón (UAGA) en las comarcas tomateras, respecto a la previsible guerra del tomate que se puede desencadenar en el Valle del Ebro durante las próximas semanas. Una guerra que puede tener alcances políticos insospechados, ya que, además del precio, se plantea la supervivencia del cultivo del tomate en la región y la lucha contra el monopolio conservero del consorcio extremeño Ibertom, dentro del cual está el poderoso ministro Abril Martorell.

Abril Martorell, Ibertom y el tomate

Preludios de una guerra

Las comarcas tomateras del Valle del Ebro (Aragón, Ribera de Navarra y Rioja Baja) podrían protagonizar una nueva guerra del tomate en las próximas semanas si, cuando llegue la cosecha del producto, no se estipulan precios superiores a las 6,25 pts/kilo. Y tal circunstanica podría producirse si las conserveras del Valle del Ebro adquieren importantes partidas de tomate extremeño, cuyo precio de garantía fijado por el FORPA, es de 4,10 pts. el kilo. Aún en el caso de que en el transporte de tomate desde Badajoz hasta las provincias del Ebro, el precio del tomate aumentara 1 peseta, los conserveros estarían en condiciones de romper el equilibrio del mercado y bajar los precios de la contratación.

La potencia de Ibertom

En el Plan Badajoz, donde la superficie plantada se aproxima a las 20.000 hectáreas, se cosechan anualmente alrededor de 400 millones de kilos de tomate, mientras que entre las tres regiones productoras del Valle del Ebro apenas sí se sobrepasan los 150 millones de kilos de tomate por año. En ambas zonas productoras, apenas sí se cultiva tomate «de primor» para su consumo en verde, sino tomate redondo o de pera para su conserva en «concentrados» (de donde sale el ketchup y todos los demás jugos, brebajes y salsas de tomate), en pelado o en triturado.

Sin embargo, mientras que en las comarcas del Valle del Ebro la industria conservera está fraccionada y responde a las estructuras de la pequeña y la mediana empresa, en el Plan Badajoz la demanda del tomate para conserva está fuertemente monopolizada por grandes fábricas conserveras que se agrupan en un consorcio tomatero llamado IBERTOM, que, ligado con las grandes multinacionales del sector alimenticio y bajo los auspicios del Estado y del FORPPA, controla la producción y la exportación nacional.

El pasado mes de marzo, representantes de los agricultores extremeños, de IBERTOM y del FORPPA, se sentaron en Madrid a una misma mesa para negociar el precio del tomate del Plan Badajoz para la presente campaña. La Unión de Campesinos Extremeños (UCE), sindicato de parecidas características a las de la UAGA, no pudo imponer las 5,50 pts./kilo como base de negociación frente a las 4,90 que proponían los sindicatos amarillos, que, en Extremadura, agrupan a los grandes latifundistas, algunos de ellos con varios cientos de hectáreas de tomate plantadas. Al final, IBERTOM y el FORPPA impusieron como precio de garantía 4,10 pts./kg. de tomate, comprometiéndose el organismo estatal a una serie de subvenciones para evitar que las conserveras no perdieran dinero, ya que, según su cuadro de costes de producción, no podían comprar tomate a un precio superior a 2 pts. el kilo.

El tomate de Abril Martorell

El Forppa en ningún momento puso en duda la veracidad de los costes presentados por las conserveras de Ibertom. No en vano algunos de los dirigentes del Forppa han pertenecido a los consejos de administración de las empresas extremeñas. Es el propio «superministro» Abrill Martorell, entre otros, quien ha jugado un papel más destacado. Consejero de Carcesa –la conservera más grande del Plan Badajoz, con 1.300 obreros en época de campaña, más de 4.000 millones de pesetas anuales de ingresos, y con el 4,6% del valor añadido del sector alimenticio nacional–, siendo ministro de Agricultura, y después sus hombres: el propio Lamo de Espinosa y los dirigentes del Forppa, ha orientado y seguido de cerca toda la problemática del tomate desde la barrera de las conserveras y del grupo al que pertenece.

El experto economista navarro García Tabuenca, que analizó para ANDALAN alguno de los costes de producción de tomate en conserva propuesto por los fabricantes del Plan Badajoz, ha podido demostrar que se trata de costes trucados y excesivamente recargados en gastos de energía, agua, gastos financieros, de estructura, comerciales y de transporte. En el mismo sentido se han manifestado algunos fabricantes murcianos que han conocido estos costes.

Lo que ocurre es que los grandes fabricantes extremeños disponen de sus propios terrenos para el cultivo del tomate. Terrenos que en algunos casos pertenecen a la sociedad y que, en la mayor parte de las ocasiones, han sido arrendados a latifundistas absentistas. Algunas empresas, como Lukus, S.A., llegan a cultivar hasta 2.000 hectáreas de tomate, con lo que abastecen sus propias necesidades conserveras, poniendo en un grave aprieto al pequeño agricultor a la hora de la negociación del precio, a la vez que se apropian, como cultivadores, de la mayor parte de las subvenciones que el Forppa otorga al cultivo del tomate.

Por otro lado, la ingente cantidad de mano de obra necesaria para la recolección del tomate no ofrece ningún problema para el grupo Ibertom si se tiene en cuenta que, en las estaciones de menor empleo agrícola, en Extremadura se produce un censo de casi 100.000 jornaleros agrícolas en paro. Han sido, precisamente, las conserveras del consorcio las que todos los años han roto las huelgas de los jornaleros extremeños con esquiroles traídos de otras provincias, bajando constantemente el jornal diario.

La lucha por la supervivencia

Con mano de obra barata, precios dictados a su arbitrio, control nacional de la producción y de la exportación, las conserveras del grupo Ibertom tendrían como objetivo, a largo plazo, la desaparición del cultivo del tomate para conserva en las zonas competidoras, o convertirlas en comarcas residuales. La consecuencia inmediata sería la especialización de cada región agrícola en determinados cultivos y, al tener concentrada la producción, dejar a los agricultores del país y la economía nacional al pairo de las multinacionales de la alimentación.

Este va a ser el motivo de la nueva guerra del tomate. Una guerra con un alcance político sin precedentes. Las conserveras más importantes del Valle del Ebro ya han anunciado que no recogerán tomate cuyos precios no puedan competir con los extremeños. Los agricultores y la UAGA, por su parte, a defender el derecho a un cultivo que saca de apuros económicos al pequeño y mediano agricultor y que permite que todavía, en un Aragón cada vez más desertizado, haya algunas áreas rurales pobladas.

Joaquín Ballester

Ketchup con cachirulo

El mercado mundial de la alimentación, y en particular el del tomate, se encuentra dominado por 20 compañías multinacionales, la mayoría de ellas norteamericanas. Las más conocidas por el público aragonés son Campell, Libby's, General Foods, Cadbury Schweppes, Kraft, Nestlé-Maggi, Purina. Mc. Kornick, Knorr y Sanders. De mutuo acuerdo se reparten el control de las zonas de producción mundial de alimentos y especializan a cada territorio en un determinado cultivo, con el fin de tener concentrada la oferta y la demanda y obtener mayores beneficios.

El cultivo mundial del tomate se realiza, aparte el Valle de San Joaquín en California, en los alrededores del Mediterráneo (Extrmadura, Marruecos, Argelia, Sur de Italia y el área de los Sudetes en Hungría). Se trata de zonas con grandes extensinoes de cultivo, poco industrializadas y con abundante mano de obra barata. Extremadura se encuadra perfectamente dentro de estos esquemas; y no así su gran competidor nacional en la producción de tomate de conserva: El Valle del Ebro. El objetivo de las multinacionales consiste, pues, en concentrar toda la producción de tomate para conserva en Extremadura y sustituir su cultivo en Aragón con el maíz, por ejemplo.

En este sentido se encamina la estrategia de precios seguida por el grupo extremeño Ibertom, en el que se agrupan las más grandes fábricas conserveras de tomate del país. Se trata de un consorcio de empresas selectas que controla la producción nacional y la exportación. Si no es a través de Ibertom no se puede exportar conservas. Sin embargo, para pertenecer a Ibertom es preciso, además de depositar en efectivo 8 millones de pesetas como cuota de entrada, la aceptación unánime de todos los miembros.

Algunas de las empresas de Ibertom están claramente ligadas a las empresas multinacionales antes citadas. Consiber pertenece a la división española de Sanders, Agraz pertenece al grupo Lukus, que en Marruecos cultiva una finca de 10.000 hectáreas de tomate; Transa es la mayor productora mundial –casi el 70%– de tomate en polvo, y así todas las demás componentes del grupo de las «siete hermanas», como les llaman los pequeños campesinos extremeños.

J.B.

max & milta
ESPECIALISTAS en SONIDO y TELEVISION
León XIII 20 tfno: 21 13 71

En Escatrón las cosas están llegando demasiado lejos. Y en la sombra quienes se van a beneficiar de la tensión esperan los enormes beneficios económicos de sus proyectos. Escatrón simboliza en estos días a todo Aragón.

Fuego, piedras, golpes, y un disparo

La violencia estalló en Escatrón

«Desde la cocina del Bar Español donde me había refugiado a oscuras, todavía podía oír voces que hablaban de ahorcarme y me buscaban por el bar», afirma uno de los dirigentes del grupo de agricultores de Escatrón que el pasado viernes 18 por la noche llegaron a ver su vida en peligro por una explosión de violencia que duraría casi hasta el amanecer. Lo que casi fue «una noche de los cuchillos largos», quedó por el momento en un aviso muy serio de lo que puede ocurrir en Escatrón si no se adoptan medidas eficaces para pacificar los ánimos. La guerra fría ha dado paso a la violencia incontrolada.

Era la segunda «manifestación» contra el grupo de agricultores que se muestran contrarios a la instalación de la proyectada central nuclear de Escatrón por parte de Endesa, empresa que, junto con Enher y Eléctricas Reunidas de Zaragoza, posee la actual térmica de Escatrón. Las divergencias entre esa minoría de agricultores –unos 47– y la inmensa mayoría del pueblo que acepta la alternativa nuclear por creer que es la única salida para que Escatrón no desaparezca del mapa cuando cierre la térmica, se convirtió el pasado mes de julio en abierta hostilidad. El día 30, a las diez de la noche, una manifestación encabezada por el alcalde, los concejales, el cura y el juez, recorrió el pueblo amenazando verbalmente a los dirigentes del grupo de agricultores (ver ANDALAN del 11 de agosto) y yendo hasta donde éstos hubieron de recluirse. La firma de un escrito por parte de los agricultores y el consejero delegado de Endesa por el que se comprometía la empresa nacional a no instalar en término de Escatrón la subestación transformadora «Aragón», había sido el detonante del conflicto.

El ayuntamiento, al frente

Desde aquel día, Manuel Colón y Francisco Alfaro, principales propietarios agrícolas de Escatrón y blanco fundamental de las iras de buena parte del pueblo, por considerarles muy influyentes en el grupo de escatroneros opuestos a la nuclear, estuvieron fuera del pueblo en previsión de nuevos brotes de violencia. Las fiestas de la Virgen de Agosto, que habían transcurrido con cierta normalidad, parecieron distender los ánimos, hecho que aconsejó a ambos vecinos volver por Escatrón los días 17 y 18 pasados. Las pintadas seguían en las paredes, algunas tan expresivas como «Alfaro, exterminador de Escatrón», que había motivado dos días antes un pequeño altercado con el suegro de Francisco Alfaro, a raíz del cual se difundirían por el pueblo octavillas a multicopista en las que se volvía a acusar a tres propietarios agrícolas –Colón, Alfaro y Vicente Salas– de la ruina del pueblo por oponerse a la instalación de la nuclear.

El viernes, hacia las nueve de la tarde, buena parte de los miembros del ayuntamiento habían acudido al Bar Español, propiedad de uno de los escatroneros que se oponen a la instalación de la nuclear, señor Barrachina, pero no se llegó a producir incidente alguno. En vista de ello y previa llamada telefónica, Manuel Colón y otros tres agricultores –Linares, Clemente y Artal– se reunieron a charlar y tomar una copa en el Bar Español sobre las diez de la noche.

«Cuando estábamos hablando –cuenta Manuel Colón– vi que se nos acercaba el alcalde, Candala; después, el pre de la Cámara Agraria y vari cejales. No tardaron en muchos vecinos, quizás u tenta, aunque fuera del b daron muchos más. De pro que los tres que me acompa se habían ido y que los del a miento se dirigían hacia mi do que querían hablar con Cuando el bar estaba ya lle gente y me vi sentado en la en medio del grupo, pedí q manos un poco de calma. F tonces cuando me enseñar octavilla donde se nos acu tres agricultores de todos l les. Inmediatamente despu concejal, Bernardo Tolón, el primer golpe».

Escondido en la cocina

La reacción de dolor de Manuel ...n mantuvo a los presentes, ...que no cesaron los insultos e improperios contra su persona. ...do la situación presagiaba ...quier cosa, la esposa del due... del bar se dirigió al teléfono ...a comunicar a la guardia civil ...Escatrón lo que estaba suce...do. Al percatarse de ello, el ...cejal Antonio Ramón Almol... ...arrancó el teléfono por la ...rra tras golpearla, aunque ya ...comenzado a hablar con el ...o de la guardia civil. Para en...s, Manuel Colón había con...do salir a la calle, donde fue ...ado e insultado durante al... minutos por los cientos de ...estantes que se habían con...do a la puerta del establecimiento.

...aquel momento, el grueso ...upo se había dirigido hacia ... Linares, otro de los agricul... disidentes que se hallaba en ... Español. El concejal Anto... ...amón se encaró con él mien... ...n grupo le sujetó contra un ... y le golpeó repetidamente ...cara, oreja, brazos y espalda. ... después, todavía conserva ...s en cara y brazos. Cuando ...osa se quiso interponer para ...esaran los golpes, nueva... fue objeto de la violencia ...sultos y golpes.

...ntras esto ocurría en la ca... Manuel Colón pudo despistar... ...l grueso de la manifestación ...an ya más de trescientos los ...cipantes), para esconderse en ...cina del bar, donde a oscuras ...guió pasar desapercibido, lo ... no le impidió tener que oír las ...s de quienes seguían buscán... con la intención expresa de ...ar con él, según se denuncia ...l escrito presentado el lunes ...do en el Gobierno Civil de ...agoza. Hasta pasadas las tres y ...a de la madrugada, Manuel ...n hubo de permanecer agaza... en la cocina, de donde pu... salir finalmente por la puerta ...era y alcanzar su domicilio. ...ndo a la mañana siguiente de... partir hacia Caspe, el conce... Antonio Montañés, que se ha... a la salida del pueblo con un ...po, lo reconoció. Entre insul... el coche salió de Escatrón.

El disparo de Francisco Alfaro

Una vez que Manuel Colón había conseguido esconderse en la cocina del Bar Español, el grueso de la manifestación, con varios concejales a la cabeza, siguió su camino hacia el chalet de Francisco Alfaro, principal propietario agrícola de Escatrón que se hallaba en casa con su mujer, y tres hijos de 8, 6 y 3 años. Sobre las 10,30 de la noche tocaron el timbre cuatro jóvenes que, al abrirles Francisco Alfaro la puerta, le entregaron dos de las octavillas arrojadas en estos días por Escatrón, acusándole. Francisco Alfaro cerró la puerta para leer su contenido y, sospechando que podría producirse pronto un altercado, no volvió a abrirla. Llamó a otro agricultor del grupo, José Monesma, quien con su mujer y un hijo de 14 años acudió inmediatamente. Entre todos cerraron todas las persianas de la casa, dejando sólo dos dedos para poder contemplar lo que ocurriera en el exterior. Llegó entonces José Mora, otro de los agricultores, que venía de avisar a la guardia civil, incapaz de cortar la marcha violenta de la manifestación. Francisco Alfaro, en previsión de un asalto (había recibido ya amenazas), cargó su escopeta de caza en el momento en que una nube de piedras comenzaba a caer sobre su casa, rodeada ya por un gran número de manifestantes que algunos de éstos han calculado en quinientos. Desde dentro podían observar que los que rodeaban la casa pugnaban por levantar las persianas aprovechando las rendijas, mientras otro grupo subía las escaleras que acceden a la puerta principal

«Temiendo por mi vida y por las de los que allí estábamos, cuatro niños incluidos, di un disparo de fogueo al aire», afirma Francisco Alfaro, que en estos días tendrá que declarar ante el juzgado de Caspe por este hecho y que no sabe si será detenido o no. En ese momento, la breve dotación de la guardia civil de Escatrón se hallaba en las inmediaciones del Bar Español. Fueron varios manifestantes a pedirles que se acercaran a la casa de Francisco Alfaro para entrar y quitarle el arma con la que había disparado. El sargento Tricas llegó hasta la casa y le comunicó que algunos vecinos, extremadamente nerviosos por la situación le habían asegurado que «si no sale por las buenas iremos a por las escopetas y le sacaremos».

«El sargento Tricas –afirma Francisco Alfaro– quería que fuese andando hasta el cuartel, que está a varios cientos de metros, por enmedio de la multitud que había apedreado la casa. Le dije que no iría si no era en coche». El sargento optó por llevarse la escopeta y volvió diciendo que para bien de todos Francisco Alfaro debía salir de la casa. Dos veces que lo intentó hubo de volverse atrás a causa de las pedradas que todavía le fueron lanzadas, una de las cuales casi rozó a su mujer. En una de estas salidas, asegura Francisco Alfaro, un número de la guardia civil le dijo: «Vete dentro que están como locos y te van a matar». Finalmente, el jeep de la guardia civil fue acercado hasta la puerta para trasladar al matrimonio Alfaro hasta el cuartelillo donde se levantó un atestado por causa del disparo que ha motivado una citación judicial en el juzgado de Caspe.

A las cinco de la mañana, la guardia civil acompañó al matrimonio a la casa, donde se le aconsejó que salieran de Escatrón. Por falta de tiempo, el hijo de tres años salió en pijama en el coche que, escoltado por la guardia civil, se dirigió a Caspe y de allí a Zaragoza.

La guardia civil, tarde

Cuando la guardia civil había llevado a Francisco Alfaro al cuartelillo, la manifestación, todavía muy nutrida, siguió su camino hacia casa de otro agricultor, Vicente Salas, hombre imposibilitado de toda defensa por cuanto carece del brazo izquierdo y parte del tronco a causa de un accidente. «Estábamos cenando con un matrimonio amigo, Enrique Romeo y su mujer, en la terraza de casa, sobre las once y media, cuando empezaron a caer piedras a mansalva», afirma Vicente Salas. Enrique Romeo vio cómo los manifestantes bamboleaban su coche aparcado ante la puerta de la casa y bajó a retirarlo junto con su mujer. Cuando abrieron la puerta que da a la calle, un numeroso grupo consiguió entrar en el patio de la casa, lo que motivó que la esposa de Enrique Romeo cayera desmayada. Entre cuatro la recogieron y la trasladaron a casa de uno de los concejales participantes en la manifestación, Antonio Ramón, donde tardaría todavía un rato en volver en sí.

Otro concejal, Bautista Antorán, alcanzó a entrar en la casa de Vicente Salas y cerró la puerta. «Tened paciencia, que todos tenemos parte de culpa, dijo. Quedaos aquí y no salgáis». Cuando Bautista Antorán intentaba aplacar los ánimos, la esposa de Vicente Salas fue objeto de insultos. «Que baje el borde de tu hijo, que vamos a aplastarle los cojones...». La mujer, tras un intercambio de gritos, cerró como pudo la puerta en el momento que, siempre con retraso, llegaba la guardia civil empuñando las metralletas, para disolver la manifestación.

Pero todavía tardaría en disolverse. Al menos algún grupo continuó por el pueblo hasta bien entrada la noche. Eusebio Artal, un modesto agricultor que forma parte del grupo contrario a la nuclear, pudo salir del Bar Español cuando se iniciaron los incidentes y se encerró en su casa. Sólo al día siguiente se enteró que 150.000 kilos de leña partida y troceada –se dedica a cortar olivos y venderlos como leña– le habían sido incendiados en una era situada a unos ochocientos metros del pueblo. El daño ha sido calculado en torno al medio millón de pesetas, «El pan de mis hijos de muchos meses», grita Eusebio Artal.

El gobernador, en la ventana

El lunes, el abogado de estos agricultores escatroneros no pudo ser recibido por el gobernador civil accidental –el secretario general del gobierno, señor Picazo–, que se negó a entrevistarse con los representantes de los agredidos, aunque luego fue visto en la ventana cuando ya se marchaban. La señorita que atiende el registro de entrada de documentos se negaba a recoger el escrito en el que exigen protección porque, pasadas las dos de la tarde, faltaba una póliza.

«Nosotros lo único que queremos es que, pensando de distintas formas, podamos vivir todos en Escatrón en paz», afirman los agricultores que en su escrito al gobernador le hacen responsable «desde este momente de cualquier acontecimiento que acontezca» y le piden la destitución inmediata del ayuntamiento de Escatrón. En el escrito exigen que destaque al pueblo un núcleo de fuerzas suficientes con carácter estable hasta que se haya pacificado por completo la situación y que no se permitan manifestaciones que no estén debidamente autorizadas y controladas por las fuerzas de orden público.

Mientras, en el pueblo no todos los partidarios de la solución nuclear aprueban los hechos del viernes. «Se fue demasiado lejos», han afirmado a esta revista algunos escatroneros que piensan no va a repetirse una situación de tanta violencia que «sólo se puede atribuir a un momento de excitación irracional». Hay, sin embargo, quien opina que se quedaron cortos... (Ver editorial en página 1).

Pablo Larrañeta

BOBINADOS
Reparación de Motores y Transformadores
PEDRO VILA
Monegros, núm. 5 (976) Teléf. 22 02 18
ZARAGOZA - 3

Libros
LIBRERIA SELECTA
GALERIAS DE ARTE
FUENCLARA, 2 - TELEF. 22 64 64
ZARAGOZA - 3

Carta a Diana Gastón

Me han dicho que te has ido al valle de Guarrinza con una flor inmensa en cada mano, y una palabra escasa entre la boca. Me lo han dicho en silencio, para no despertarte de tu ausencia. Y ahora, cuando veo la nieve derretirse en Collarada, te escribo estas palabras para que no tengas miedo de la yerba que crezca en tu figura. Sé que eres valiente y que pronto los sarrios de las sierras mujirán con tu nombre su añoranza. Sé que verás los topos en su entraña, y hablarás a los ríos con gestos de agua clara. Sé que serás feliz; pero no tardes en volver, la ausencia daña.

Daña a Emilio que escribe en las paredes poemas con poemas de piedra y de esperanza. Sé que daña a tu madre que te guarda la cama con muñecas de trapo, pájaros y palomas. Sé que daña también a Rafael y daña a Elena, que todas las mañanas le pregunta al cartero: «¿Ha escrito Diana?».

Y tú, feliz allí, por Aguas Tuertas, camino de Estanés bajo la niebla, recogiendo palomas, flores, nidos, saludando a la luz de cada día. Feliz de ser tan libre como el alba, libre como la lluvia y la mañana, cantando entre los riscos tu viaje a la esperanza. Pero aquí, ya lo ves, en esta casa, estamos preocupados por tu marcha y esperamos noticias de tu risa, cartas desde tu entraña, telegramas de viento con palabras sencillas que digan: «Estoy bien. Vuelo alto. El cielo está muy limpio. Besos. Diana ».

Porque aquí hemos quedado, cobijando tu ausencia, los amigos de siempre, en la esperanza de que el teléfono diga: «¿María José? Soy Diana. Y ahora regreso a casa». El Tapi y la Manuela también te quieren mucho, y te manda sus libros tío Enrique, y tía Carmen dice: «¡qué cría es esta Diana!», y Pepucho te guarda un perro en Borja para esta primavera. Comprueba cómo todos queremos que tu viaje sea feliz, y corto y pronto, en casa, digas: «Jose Antonio: canta». Y cantaré como nunca lo hice hasta tu marcha.

J. A. Labordeta

CASA EMILIO
COMIDAS
Avda. Madrid, 5
Teléfono 22 81 45

CENTRO MEDICO
PRE • PARTO
(a los 6 meses)
POST•PARTO
(a los 40 días)
Parque Roma, F-9
Tel. 34 79 21 • 4 a 8 tarde

andalán

Edita: Andalán, S.A.

Junta de Fundadores

Presidente: José Antonio Labordeta

Miembros: Luz Abadía, Mariano Anós, José Antonio Báguena, Aurelio Biarge, José A. Biescas, Juan José Carreras, Angel Conte, José Juan Chicón, Angel Delgado, Javier Delgado, Antonio Embid, José Luis Fandos, Eloy Fernández Clemente, Rafael Fernández Ordóñez, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Enrique Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Luis Granell, Enrique Grilló, Juan Antonio Hormigón, Mariano Hormigón, Joaquín Ibarz, José María Lagunas, Pablo Larrañeta, José Luis Lasala, Julia López-Madrazo, José Ramón Marcuello, Luis Marquina, Santiago Marraco, Lorenzo Martín-Retortillo, José Luis Martín-Retortillo, Enrique Ortego, José Luis Rodríguez, Carlos Royo-Villanova, Manuel Porquet Manzano, Dionisio Sanchez, Agustín Sanchez Vidal, Plácido Serrano, Juan José Vazquez, Luis Yrache.

Director: Pablo Larrañeta.

Humor: Azagra, Baiget, Iñaki, Lahuerta, Rabadán, Robles.

Fotografía: Jacinto Ramos.

Administrador: José María Laguna

Publicidad: Alberto Aguirre

Redacción y administración: San Jorge, 32, pral.

Teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36

Apartado 600 ZARAGOZA - 1

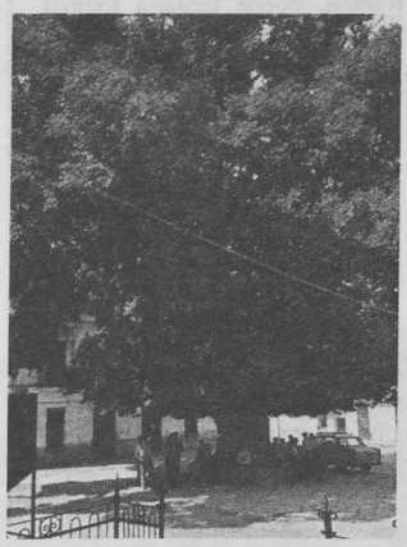
Imprime: Cometa, S. A. Carretera Castellón, Km. 3,4.ZARAGOZA

Depósito legal Z - 558 - 1972

CONTROLADO POR

Camarena

El olmo de la discordia



Dos desprendimientos, a lo largo de tres semanas, de varias ramas del árbol más viejo y grueso de la provincia de Teruel, el olmo de Camarena –600 años de vida y la concurrencia de 5 hombres para abarcarlo–, han convertido a este anciano espectador en el protagonista de la vida cotidiana de esta parte de la sierra turolense durante las últimas semanas.

Dos coches aplastados y la mitad de la copa del árbol por los suelos ha sido la consecuencia de 20 años de desatenciones por parte del Ayuntamiento de la localidad. Una asamblea de 200 vecinos para exigir responsabilidades al alcalde motivó la presencia de abundantes números de la Guardia Civil y la retirada de todos los carteles murales que, referidos a los hechos, había colocado una comisión de vecinos por las paredes.

Huesca

Tomates para Yankis

La banda de las Fuerzas Aéreas Norteamericanas, que está realizando un gira por toda Europa, ha tenido una irregular acogida en Aragón. El kiosko del parque «Primo de Rivera» de Zaragoza, en donde actuaron el día 8 de agosto, apareció lleno de pintadas referentes a la presencia de las tropas aéreas norteamericanas en Aragón. Por su parte, al día siguiente, en Huesca, y dentro del programa de las fiestas de San Lorenzo, recibieron una buena lluvia de tomates por parte de un nutrido grupo de militantes de Convención Republicana, que habían acudido a la audición.

Salduba la vieja

por Azagra

Nuevas crónicas de Paleton

De cuando los paletones se fuero a la Unidad

por Mosén Voto de Orbil

El día en que se corrió la noticia de los psaletones se iban a ir a la U dad, muchas nalgas temblaron de terror en el viejo reino Paletón. Dura te varias semanas, el Ferraldo, comunicó, puntualmente, como siemp de los preparativos, de los dimes y dirites. Entre chismes que pronto se cieron realidad fue la escisión psaletona producida por Polonio Royo A na y su grupo que decidieron, ante las alegres perspectivas políticas viejo reino, formar el colectivo de independientes bajo el patrocinio de I.D.A. (reconstituida). La I.D.A. (1) –Izquierda Depresiva Aragone aumentó muy pronto su número de no militantes. Allí no se inscribieron Mariano Paniza, ni Royo Morer, ni Angelito Milcién. Tampoco se apu taron Quiquepilló, ni el famoso Burbáguena. El conocido Eslacido Pe no luchó, con todas sus fuerzas, para que nunca le dieran la secreta –inexistente– de propaganda. Endurelio se desapuntó tras varias cart saludas. Los Salanovas barbastrinos no fundaron la sección de la I.D. con sede en Torreciudad –para mayor cachondeo– y muchos, que ah no recuerdo, llamaron al señor Polonio dando su nombre para que fue tachados de las listas de no apuntados.

Realmente para internarse en la Unidad –cueva sin fin situada en el lle de la Garcipollera– hacían falta mucho valor y decisión. Meterse aquel hondón, sin apenas indumentaria, era una heroicidad y las gen menos atrevidas prefirieron la I.D.A., que la fosa.

Los psaletones que siguieron fieles al mandato de Pastón V, el utóp prepararon todo como si se tratara de una excursión dominical. Y aque mañana soleada, entre jotas, boleros, seguidillas y paloteados, se inter ron, alegres y confiados, por el valle de la Garcipollera. Muy pronto, crestas próximas a la conocida cueva se fue llenando de espectadores, su mayor parte pceletones e idaletones, asombrados del valor de aquel hombres y mujeres que, a cuerpo limpio, se iban a enfrentar, en el inter de la grieta, contra los terribles peligros que representaban los Mujit ros –animales de varios colmillos afilados que nunca pronuncian la erre y que entre sus víctimas constaban los tiernísimos niños de Galván –loc lidad fablesa situada al sur de Peña Guara– que desaparecieron una m ñana, de un solo bocado.

Después de bien almorzados, y como quien se interna a ver una Fe de Muestras, se fueron todos hacia el fondo. La escena fue tan emocion te que hasta algún paletón –rama don Santiago– rezó una plegar emocionada.

Y transcurrió una hora de silencio absoluto; dos horas de más silen absoluto, hasta que un inmenso griterío salió de la sima Unidad hacia exterior. Un joven psaletón apareció totalmente ensangrentado y poco tes de morir dijo: «He luchado contra Mujitauro; pero es más fuerte q Mazinguer Z». y expiró como el famoso correo de Maratón. Ante aque escena, los no militantes de la I.D.A. y muchos pceletones acudieron a boca de la cueva. Se estremecieron de los gritos y comenzaron a ver cómo salían cuerpos totalmente desgarrados y envueltos en sangre. Apenas tomaban el aire, se dirigían al anciano Polonio y le decían: «Maestro, nos apunte a nada». Y caían exhaustos o muertos. Al anochecer, el sile cio ascendió de la sima Unidad. Ni una sola voz, ni un solo grito, volvier ya a escucharse.

La boca de la sima fue cerrada a cal y canto por la no base de la I.D. para que nunca más hubiese víctimas en aquel terrible lugar. Los pcelet nes organizaron un recital colecta –no se les ocurrió otra cosa y adem era su especialidad– para levantar un monolito en memoria de las víc mas. Toda la ilusión de un puñado de hombres quedó para siempre allí e cerrado y, a partir de ese día, el número de no afiliados a la I.D.A. fue grande que hoy, en Paletonia, es ya una no opción irreal de no poder, decir, es la leche.

(1) – Para no apuntarse a la I.D.A., no escribir al Apartado 222 de Zaralonia, con filiación completa. Enviar Fotografía, a poder ser de Raque Welch, para levantar el ánimo de los no dirigentes.

Calatayud

Pancartas contra política

Durante las recientes fiestas de San Roque, las carreteras de entrada a Calatayud sorprenderían al visitante con este texto: «Bienvenidos a nuestras fiestas de agosto 1978. Juerga, vino y amor. Son nuestras fiestas felices. Aquel que las politice irá de cabeza al Jalón. Viva San Roque». Aunque nadie llegó a dar con sus huesos en el río, no faltaron avisos contra la «politización» cuando algún grupo coreaba canciones de La Bullonera o Labordeta, en medio de un clima que nada tenía que ver con los sanfermines de este año, p más que algunos se empeñar en la comparación. Muchos los 5.000 jóvenes agrupados las peñas (que cotizaron en to unos diez millones para seis d con sus noches) no comprend bien tantas precauciones, com tampoco comprenden que d pués de 20 años de vida de l peñas, no tengan estatutos apr bados, elijan sus juntas entre u pequeño grupo de fundadores necesiten cada año autorizaci nes del alcalde y el comisario d Policía.

Todos aquellos que hayan seguido de cerca la historia de la Canción Popular en España, conocen la firma de Jean Jacques Fleury. Desde Albí (Occitania-Francia), donde ejerce como profesor, ha colaborado en todas aquellas publicaciones musicales españolas donde era necesario puntualizar sobre la problemática de un movimiento que hoy, dicen, está en crisis. Ha sido el mejor interlocutor que ha tenido la canción occitana con la de los pueblos de España (incluido Aragón). El fenómeno de la canción en España es tema de una tesis que Jean Jacques está preparando para la Universidad de Toulouse-Le Mirail. Con el título de «La Nueva Canción de España» se le acaba de editar en Barcelona (gracias a otro viejo loco llamado Angel Fábregas) una antología crítica y temática que, en dos tomos, puede pasar por el mejor trabajo realizado hasta la fecha.

«La nueva canción de España»

Un libro para una crisis

En la primera parte del trabajo de Jean Jacques Fleury, con una introducción crítica, un esquicio de la historia de la Nueva Canción y unos apuntes sobre Nueva Canción y Folklore, se sitúan los textos y cantantes que vienen luego. El libro pretende ser una verdadera historia del Estado español, de España en los últimos 40 años y eso mediante la Nueva Canción; de ahí que algunos temas (particularmente el amoroso) sólo estén evocados en unos apartados más «cívicos...».

– Escoger es cosa difícil y esta antología refleja mis gustos y mis limitaciones. En este escoger (se incluyen alrededor de cuatrocientas canciones) me han guiado dos criterios: el valor de testimonio, de documento y, por otra parte, la estética.

Oportuno y necesario

Conocemos el largo trabajo de Jean Jacques Fleury con esta antología y los muchos retrasos en su edición. Sin embargo creemos que la fecha de lanzamiento no puede ser más oportuna: la Canción Popular está atravesando tiempos de autocrítica y decantación, y el libro puede ayudar con toda su perspectiva global. La circunstancia de que sea un occitano quien se haya atrevido a coger el toro por los cuernos no es ningún obstáculo de cara a la rigurosidad de la obra, todo lo contrario: difícilmente puede encontrarse en España un especialista que haya seguido con tanta atención y meticulosidad crítica este movimiento, y, por otra parte, la imparcialidad está totalmente asegurada. Libro oportuno y necesario.

Jean Jacques comienza su introducción crítica colocando la Canción Popular como la poesía popular que deseara Celaya en su prólogo para «La Antología Consultada de la Joven Poesía Española», como el «redoble de conciencia» de cara a la «inmensa mayoría» buscada por Blas Otero...

– Pero noy hay que reducir a eso el papel que ha jugado la Canción Popular, pues, además, quiere crear una nueva cultura y que una toma de conciencia estética acompañe la toma de conciencia más estrictamente social y política.

Pluralidad y unidad

Por la «Nueva Canción en España» desfilan gentes de Andalucía, Aragón, Asturias, Canarias, Castilla y León, Cataluña y los Países Catalanes, Euskadi, Extremadura y Galicia. El primer problema para J.J. Fleury debió nacer a la hora de titular el libro ¿Nueva o Nuevas Canciones?...

– Hablar de Nuevas Canciones es reconocer un hecho innegable y sin embargo tantas veces negado y tapado: la pluralidad de España. Hablar de Nuevas Canciones es insistir sobre un hecho clave en varios movimientos de esta Nueva Canción: La recuperación –mediante la canción, entre otras formas de acción– de la identidad lingüística y cultural y por lo tanto de la «dignidad» de cada una de «las Españas» (como aún se solía decir en el XIX).

Al proceder así. claro, se desenmascara la realidad del Estado español tal como existe desde XVII, pero al mismo tiempo puede haber la tentación de encerrarse en un nacionalismo, en un localismo estéril (como lo fue en el XIX) y sobre todo hay una diseminación de luchas. Así es como hablar de Nuevas Canciones y considerarlas y estudiarlas por separado esconde un hecho, para mí, capital: la unidad dentro de la diversidad; pienso que esos combates, tanto el político y social como el cultural, a nivel de nacionalidades o de regiones, son en realidad un solo y mismo combate bajo diversas formas. Para tratar de mostrar –o de demostrar– eso, escogí para esta antología el orden temático que mezcla movimientos y cantantes, pero que hace resaltar la unidad en una dirección muy clara para todos, de un combate «humanista» en el sentido más noble de esta palabra tan gastada; un combate que es nuestro, sea cual sea nuestro «país».

Doce temas

J.J. Fleury ha luchado también por el precio popular del libro: cerca de ochocientas páginas no sobrepasan el precio de un disco LP. La Antología está dividida en doce apartados: el cantor, el poeta, la guerra, los

años negros, ciudad y campo, la emigración, los años 60 y 70, las Españas, la juventud, la lucha, Cerca de mañana y Canciones para después de una dictadura.

Otra preocupación del autor ha sido tratar la Canción como un arte y no como un subgénero, de ahí el llamado «aparato científico» que la rodea: notas, discografía y bibliografía.

Las 22 páginas dedicadas a esbozar una historia son una inteligente condensación por donde se adjetivan con sinceridad las circunstancias con más incidencia en la evolución o en el simple caminar.

Muy adecuada la inserción de unos «apuntes sobre Nueva Canción y Folklore»: la ruptura con el folklore aseptizado y la recreación o revitalización.

Pero el libro se finalizó hace ya algún tiempo. Y hay quien dice que con la «España democrática» muere la Nueva Canción...

– No lo creo. La canción seguirá informando. Y cuando hablo de informar, no sólo me refiero al plan político, sino también al plan estético y musical. Seguirá reflejando el mundo en que nace. Acabo de asistir a un recital de Rafael Subirachs en Cataluña y a algunos de los programados en Zaragoza, en el patio del Matadero municipal, con el título de «Conciertos para una noche de verano». La decantación, la normalización va por ahí.

Canción Popular Aragonesa

Cerca de cincuenta canciones aporta la Canción Popular Aragonesa a la Antología (Labordeta, J. Carbonell y La Bullonera). Textos de Labordeta y La Bullonera ilustran frecuentemente los apuntes históricos. J. J. Fleury nos presenta el movimiento aragonés como uno de los de más clara decantación y coherencia a poco que no haya ruptura en la continuidad. Sobre el tema de la música y canción (insistimos en lo de «música» y a Jean Jacques le parece muy bien) en Aragón se centraría la última parte de nuestra conversación, de la que esperamos haya quedado clara la recomendación de un libro...

– El caso de Labordeta es un caso insólito. En Occitania tenemos en Martí algo similar. Pero al margen de individualidades, lo más significativo que ha ocurrido en Aragón en los últimos tiempos puede estar en ese entender la canción como ente cultural integrado y apoyando un movimiento más amplio, con Música Antigua o con nuevas recreaciones de la música popular.

Creo que en más de una ocasión hemos dado muestras desde Occitania (el abuelo de Martí era aragonés) del interés que nos suscitan vuestros movimientos: hace unos meses «Boira» estuvieron en una fiesta dada por el periódico «L'Autan» (Algo así como «ANDALAN»), en Toulouse; en noviembre actuarán en Albí , Labordeta y Chicotén, más tarde La Bullonera; es posible que, dentro de unas semanas, el suplemento mensual de Le Monde («Le Monde Musical») dedique un amplio espacio a Aragón.

Plácido Serrano

ZANGALLETA
(A PATA COJA)
Revista de Marginación y Alternativas
A la venta el número 3 de ZANGALLETA
Encontrará los siguientes temas:
- Una alternativa a los movimientos marginales (1).
- El secuestro de los disminuidos físicos
- Marginados: La unidad es nuestra fuerza.
- Libertad de expresión.
- Informe de los partidos políticos sobre el disminudido físico.

Deseo suscribirme a Zangalleta por 1 año
Cuota mínima (6 números) 150
Cuota apoyo 250
Calle URREA, 30 - Apartado 4133
De venta en los quioscos del paseo Independencia

Cine

Tres notas

1. Marcel Camus

La angustiosa búsqueda de un segundo éxito tomando como referencia el folklore brasileño, queda reflejada en «Otalia de Bahía» (1976), de Marcel Camus, famoso realizador francés que alcanzó resonancia mundial con su «Orfeo Negro» (Orfeu Negro», 1958). Iguales esquemas para un resultado bastante precario, buscando en una supuesta autenticidad el salvoconducto taquillero tan difícil de lograr a estas alturas por un Camus, demasiado falsificador de ambientes y de costumbres. La acción de «Otalia de Bahía» se centra en el barrio alto de esta ciudad, precisamente en el llamado **El Mata-Gato.** Viven allí gentes sin pasado y en precario: supersticiosas, creyentes de divinidades enraizadas en lo pagano. El film, una adaptación libre de la novela de Jorge Amado, «Os Pastores de Noite», ofrece dos personajes idóneos para el trazado de un tema romántico de fibra clasista. Estos personajes, Otalia y Martim, parecen signados por la tragedia. Otalia ha recalado en El Mata Gato, buscando un refugio en el prostíbulo de una obesa matriarca de gran prestigio en el barrio alto. Martim, adonis de lugar, bailarín y vago, muy hermoso, gusta a la sensible y bella Otalia, buen ejemplar de hembra de color, que, enamorada de Martim, se entregará a él solamente si la hace su esposa. Este esquema se enriquece, ambientalmente y socialmente, con elementos folklóricos. Por ejemplo, **El Mata-Gato** ha sido reclamado por un supuesto legítimo dueño, está constantemente asediado –el barrio y sus pobladores (todos gente humilde)–, por el prefecto de policía, intentando desalojarlo, quemando las cabañas o emprendiendo una acción judicial, que Camus llena de pintoresquismo e ironía. La labor del director es anulada en ocasiones por una puesta en escena falsa y una actuación de los actores, poco rigurosa y asainetada. Falto de control, el film se nos antoja un raro producto que busca en estos fallos una autenticidad que solamente puede convencer a un público elemental y poco exigente. Las abundantes canciones que enriquecen la banda sonora de «Otalia de Bahía», están interpretadas por Crenza y Emilio Santiago. La guapa Mira Fonseca (sólo discreta atriz), interpreta la Otalia desgraciada por el amor de Martim.

2. Minnelli

«El Pirata» («The Pirate», 1948), una obra maestra del cine musical, cuenta en la realización la labor de Vincente Minnelli, con la participación en la interpretación de Judy Garland y Gene Kelly. Tiene otros elementos de atracción para la parte musical: las canciones de Cole Porter y la composición de color y movimiento logradas por Minnelli en uno de los momentos cumbres de su carrera. El guión proviene de un espectáculo teatral de mucho éxito en Broadway, cuyo guión fue escrito por Albert Hackett y Frances Goodrich, ambos muy apreciados en el cine musical. Tenemos a Judy Garland, con su voz personal–, que canta con brío las blandas canciones de Porter, necesitadas como nunca de una intérprete de la categoría de Judy. La oportunidad de «El Pirata», en 1948, el concepto que había fijado como inamovible Fred Astaire en sus comedias de la RKO, dentro de unos cánones, bastante agotados ya, de la coreografía y del musical. Gene Kelly, de mano de Vincente Minnelli, era la renovación, el aire fresco que entraba impetuoso en Hollywood de la mano del viejo león de la Metro. De su eficacia nos habla su absoluta juventud, su fresca visión, hoy a los treinta años de haberse realizado el film.

Una escena de «La Pasajera», film de Andrzej Munk, con la «víctima y su verdugo», interpretadas por Anna Ciepielewska y Aleksandra Slaska.

3. Sobre la Pasajera

Jacek Fuksiewicz, cronista del cine polaco, aporta interesantes puntos de vista sobre Andrzej Munk y su film póstumo «La Pasajera» («Pasazerka», 1963), que hemos tomado de su libro « El cine en Polonia» (Intérpress, Varsovia, 1973; págs., 22-23). «La corriente racionalista-escéptica, representada por el creador de «Eroica» (A. Munk), quedó aislada en el cine polaco. Finalizó junto con la muerte de Munk, quien, al perecer en un accidente de automóvil, dejó sin terminar el film «La Pasajera», según guión de Zofia Posmysz. Los fragmentos que quedaron –por cierto los más importantes al parecer, pues afectan a las retrospecciones de los campos de concentración–, montados en su totalidad por el colaborador del director, Witold Leisiewicz, permiten adivinar la obra maestra. El campo de concentración ha sido mostrado en todo su horror: despojado de todo sentimentalismo y de las tradicionales alusiones humanistas. Munk mira a la realidad del campo de modo distinto a como venía haciéndose hasta entonces en las películas de temática semejante. La mos no con los ojos de la víctima, sino del verdugo. El verdugo es la guardiana de los SS, la que se entrega a un refinado y sádico juego psicológico con una de las prisioneras, con el fin de humillarla y contrariarla. Tan viendo la escena, cuando el guardián nazi arroja desde el dejado a la cámara de gases la mortífera carga (lo que es mostrado con la objetiva indiferencia del documentarista), podemos imaginarnos en toda su extensión los tiempos del desprecio, que supo mostrar como nadie.

Manuel Rote

Televisión

¿Qué pasa con la tele, oye, tíos?

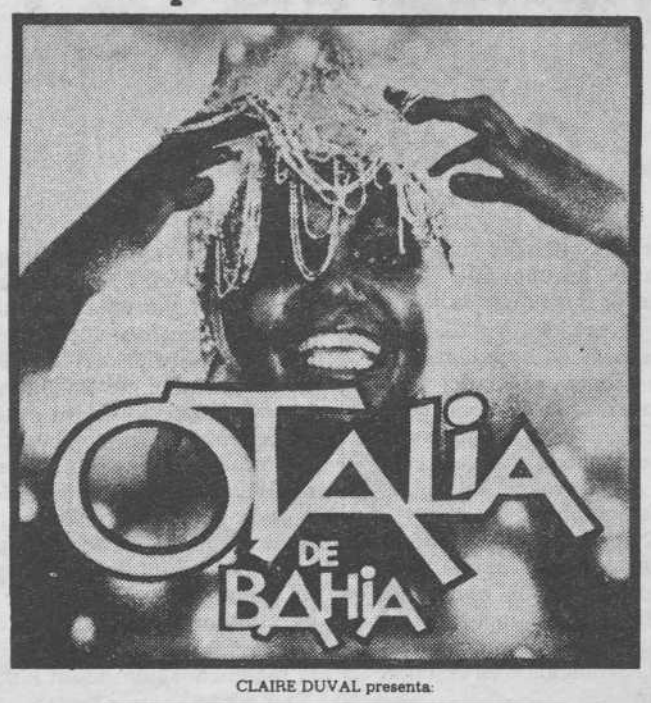
TVE no sólo está haciendo lo posible para que la Constitución sea el rollo más aburrido del país; no sólo Alberto Desde es uno de los principales culpables del fomento televisivo del desencanto ese que nos está comiendo el coco; no sólo su programación está llegando al colmo de lo insoportable; no sólo con la muerte de Pablo VI y el proceso político de elección de su sucesor está demostrando que es no hacer información, sólo eso, sino que entre los bastidores de TVE se está cociendo una de las mayores operaciones políticas de esta España cuya democracia va llegando con una estética televisual anodina, triste, ajada, monopartidista y bicameral.

El futuro de la tele está siendo decidido, como las grandes operaciones especulativas, para que la Constitución llegue a toro pasado. Los entresijos de nuestra tele son testigos de las más sospechosas componendas entre caballeros del aro partido y representantes de los grupos económicos con mayor poder de decisión en el país. Y el tema está ahí, solo entre bastidores, pero atufando nuestras pantallas mientras el olor a podrido nos va llegando entre plano y plano de Uribarri o de Mario Beut. Porque la actual y bochornosa programación tiene que ver con esos inconfundibles planes.

Por eso, porque apenas no

multicines Buñuel 4
SALA 3
ARTE Y ENSAYO
C. Francisco Vitoria, 30

Después de "ORFEO NEGRO"



CLAIRE DUVAL presenta:

Un film de MARCEL CAMUS

Basado en la novela de JORGE AMADO "Os Pastores de Noite"
con ZENI PEREIRA - JOFRE SOARES - ANTONIO PITANGA
y MIRA FONSECA como "Otalia".
Música de ANTONIO CARLOS - JOCAFI - WALTER QUIEROZ
Canciones interpretadas por MARIA CREUZA y EMILIO SANTIAGO
Ediciones RCA Jaguar. Intersong (Brasil) Orphée Arts (Francia)
Una coproducción ORPHEE ARTS. FR3. CIC. BRASIL
DISTRIBUIDA POR: Cinema International Corporation
V. O. con subtítulos

multicines Buñuel 4
ARTE Y ENSAYO C. Francisco Vitoria, 30
SALA 4

La explosión de rabia y rebeldía de una juventud, frente a un absurdo sistema de educación y a unas grotescas tradiciones

★★★

multicines Buñuel 4
SALA 2
ARTE Y ENSAYO
C. Francisco Vitoria, 30

multicines Buñuel 4
ARTE Y ENSAYO C. Francisco Vitoria, 30
SALA 1

ciclo CARLOS SAURA

La infancia: ¿Un paraíso de inocencia o un universo represivo donde los niños son el reflejo o la proyección del adulto?

CRIA CUERVOS
con Geraldine Chaplin, Ana Torrent, Héctor Alterio, Florinda Chico.
Cada semana un título · Consulte carteleras

ciclo de CINE MUSICAL
Una obra cumbre de la comedia musical. Un film encantador y sugestivo. Una ráfaga de optimismo y alegría

BLANCAS Nº7
TEL.235571
ZARAGOZA-1

...mos y de lo que nos ente-
...s, apenas nos fiamos, son
...radecer las pocas cosas so-
... real y auténtica situación
...estra tele nos va llegando:
...rivatizará TVE?, ¿se están
...do a cabo contratos que en
...do suponen entregar una
... parte del presupuesto te-
...o a la iniciativa privada?
...radecen cosas semanales,
... las que escribe Raúl del
...en **La Calle** o una muy bue-
...tesis del estado actual de la
...ión como la que hace Mi-
... Bilbatúa en el último núme-
...e **Nuestra Bandera**.
... aunque sea otra cuestión,
...está de más apuntar algunas
...untas: ¿qué pasa con el Cen-
... Regional de TVE?, ¿qué pasa
... el medio Aragón que sólo
...be señal del centro emisor de
...celona, ¿cómo debería tratar
... Comisión de Transferencias el
... telerrollero? Aviso: segui-
...os informando.

Cantares: musical 1942

Ya sé que usted aprovecha el
...nes por la noche para ir al ci-
...o ha salido ya hacia un largo
... de semana. La televisión es-
...ola es un fiel aliado de la se-
...na inglesa y programa para
... usted pueda cenar fuera de
...a sin la inquietud de perderse
...uen programa. Y por eso us-
... no sigue **Cantares** o la histo-
... en telefascículos de la can-
...n racial española. Y usted, así
...mo el que no quiere la cosa, se
...a perdiendo uno de los esca-
... programas musicales de inte-
... de TVE.

Entendámonos. No se trata de
... programa de alta calidad, ni
...cho menos; cualquier telees-
...ctador desapasionado lo cali-
...aría de bodrio. El interés de
...ntares reside en que descubre
...o el cartón de piedra. los fon-
...os de la mitología acumulada
...bre la llamada canción espa-
...ola o, por mejor decir, **tonadilla**
... Cantares pone en evidencia el
...cance ideológico de la tonadi-
..., su relación con tantas hambres y tantas mentiras, sin profundios análisis intelectualizados o escrupulosas investigaciones de contenido. Sencillamente, lo que no es poco, deja que contantes, tonadilleras, flamentcos, maestros y demás especímenes del rollo españolista se expresen con la mayor naturalidad. Bueno, con lo que estos personajillos entienden por naturalidad: afectación, empalago, lirismo, más cartón piedra y profundos homenajes a la cursilería y el chovinismo desatados. Esta falsa naturalidad ya proporciona suficientes datos sobre la natural falsedad del género.

Por si fuera poco, este revival nada postizo de los años cuarenta –y de antes; y después– cuenta con un presentador emocionado que se encumbra por sus propios méritos al altar de los mejores mitos televisivos, allí donde se encuentran Amestoy, Rodríguez de la Fuente, Maruja Callaved, Mario Beut y –casi ni me atrevo a decirlo– josé Luis Uribarri. Lauren Postigo, comentarista, apostillador, poeta de la tonadilla, enamorado de una incierta Andalucía e ilustre consorte de flamenca, da el tono necesario al programa; su concepción de **Cantares**, su incapacidad para la entrevista y el énfasis pedantuelo con que glosa la vida de las más insignificantes criaturas del género son nuevos datos sobre la estética de la tonadilla.

En definitiva, **Cantares** es uno de los programas más coherentes de la televisión española –y curiosamente, uno de los mejor realizados– y una antología sobre nuestra historia cultural todavía cotidiana: suministra la información necesaria para entender la incidencia ideológica, estética y cultural de la llamada canción española. Y en la paupérrima programación musical de RTVE es uno de los pocos espacios realmente especializados, muy a nuestro pesar y de las normas al uso.

J. J. V.

COLCHONERIA
MORFEO
...olchones, somieres, cabezales, almohadas, mueble castellano, ...mpra de lana.
Dr. Iranzo, 58 dpdo.
Tfno 419718

MUEBLE CASTELLANO
Apartamentos, Chalets, Restaurantes
BAZAR DE LONDRES
Pl. de Sas, 4 Tel. 22 14 54
ZARAGOZA

Bibliografía básica sobre multinacionales

–Qué son las empresas multinacionales

Arturo Cabello. La Gaya Ciencia

Las características más acusadas del capitalismo actual se encuentran en la internacionalización del proceso productivo, la unificación del espacio económico y el reparto internacional del trabajo. En nuestros días, la apropiación privada del producto del trabajo asalariado tiene lugar, no ya solamente dentro de los límites de cada nación, sino también en el ámbito internacional. Profundizar en el conocimiento de este proceso, que cada vez es más perceptible en la economía española, es fundamental para comprender el entramado económico que sirve de base a nuestra sociedad. Esta introducción de Arturo Cabello, además de por su claridad y amenidad, es recomendable también por el precio tan asequible que tienen los libros de esta colección de la Gaya Ciencia.

–La internacionalización del capital

Christian Palloix. H. Blume Ediciones

Nuevamente recomendamos los interesantes libros de esta editorial, cuya colección de economía dirige Emilio Ontiveros, profesor de la Facultad de Ciencias Empresariales de la Universidad de Zaragoza. En esta obra, uno de los principales cultivadores de la economía marxistadesvela el papel de las empresas multinacionales y la ideología que segregan, a la vez que esudia el papel del Estado y sus aparatos en todo el proceso de internacionalización del capital.

–Socialismo y multinacionales.

Partido Socialista francés, prólogo de F. Mitterrand. H. Blume Ediciones

Con este título, se recoge el coloquio que organizó la Federación de París del Partido Socialista francés en febrero de 1.976, con objeto de abordar la problemática que se presentaría en el período de transición al socialismo en una economía en la que las empresas multinacionales están crecientemente implantadas, controlando por tanto los sectores productivos más rentables, así como el desarrollo y aplicación de nuevas tecnologías. Por ello, la lucha contra las firmas multinacionales, que en el contexto europeo son cada vez más dependientes del imperialismo americano, constituye un punto obligado de la estrategia de construcción del socialismo.

–La internacionalización del capital en España

Juan Muñoz, Santiago Roldán y Angel Serrano. Cuadernos para el Diálogo

Los autores de esta obra –que junto con José Luis García Delgado se habían encargado de publicar los interesantes anuarios que sobre la economía española publicó Cuadernos– vuelven a utilizar las grandes posibilidades que ofrece el trabajo en equipo para abordar ahora la presencia de las empresas multinacionales en España y la articulación del poder económico en nuestro país. Esta obra fundamental, que merece un comentario mucho más extenso, analiza el retroceso del capital financiero español –ahí está la reciente legislación que permite la entrada de la banca extranjera en España– y la reestructuración de sus intereses, mientras el capital multinacional consolida progresivamente sus posiciones y se destaca como la principal fuerza ascendente, capaz de imponer nuevas transformaciones cuyas consecuencias políticas –ahí está la sombra de la OTAN– a nadie se le escapa.

–Qué es la inversión extranjera.

Angel Tablas, La Gaya Ciencia

Se trata de una excelente obra de divulgación en la que se aborda tanto la inversión extranjera desde una perspectiva histórica como su análisis actual a través del impacto en los países receptores, dedicándose el capítulo final al papel de las inversiones extranjeras en la economía española.

–El contrapoder multinacional, Charles Levinson, Dopesa

A medida que las empresas multinacionales controlan mayores parcelas de la economía de los distintos países capitalistas, la defensa de los intereses de la clase obrera se hace más difícil ye que armas reivindicativas como la huelga pueden perder su efectividad por la posibilidad con que cuentan las empresas multinacionales de forzar su producción en factorías de otros países. Este libro, apunta a la necesidad que tienen los sindicatos nacionales de estructurar a su vez una colaboración multinacional y estrategia obrera a escala mundial como única forma de plantear la batalla en esta fase de desarrollo capitalista.

Las empresas multinacionales.

Chtristopher Tugendhat. Ediciones Acervo

Teniendo en cuenta la tendencia de las principales empresas multinacionales a aumentar su producción y sus ventas a un ritmo superior al crecimiento del producto nacional de la mayoría de los países, el poder de estos gigantes no deja de aumentar, y ya se ha vaticinado que en 1985 la industria mundial se hallará dominada por 200 ó 300 empresas internacionales. En esta obra, se hace la historia de algunas de estas empresas, se analiza su forma de funcionamiento y se señalan posibles mecanismos de control de sus actividades.

–Negocios multinacionales, su poder, su dinero, su politica.

Richard Barber, Ediciones Asociados

La acumulación de poder que propician los estados que permiten la formación y desarrollo de compañías tan gigantescas como la General Motors, la Standard Oil, la Texaco, la IBM, etc., ya no es posible controlarlo con los medios actualmente disponibles. Por tanto, el autor de este libro plantea la necesidad de poner en marcha nuevas políticas que impidan que un reducido grupo de personas moldeen de manera decisiva una sociedad que probablemente sólo será aceptable para ese reducido núcleo integrado por los tecnócratas opulentos que estén en posiciones estratégicas de poder en las grandes compañías multinacionales.

J. L. Biescas

CINE RIALTO
ARTE Y ENSAYO
LA CECILIA, una película diferente sobre un tema diferente y polémico:
¿Es o no es posible la vida en una comunidad sin tabúes ni leyes?

4-6,15-8,30-10,45 – Matinal D y F 10,45

andalán necesita mil suscriptores más

PRECIOS DE LA SUSCRIPCION
ESPAÑA (correo ordinario) ..... 1.450 pts.
CANARIAS (correo aéreo) ..... 1.850 pts.
EUROPA, ARGELIA, MARRUECOS, TUNEZ, USA y PUERTO RICO (correo aéreo) ..... 1.850 pts.
RESTO DEL MUNDO (correo aéreo) ..... 2.550 pts.
SEMESTRAL La mitad que los precios anuales.

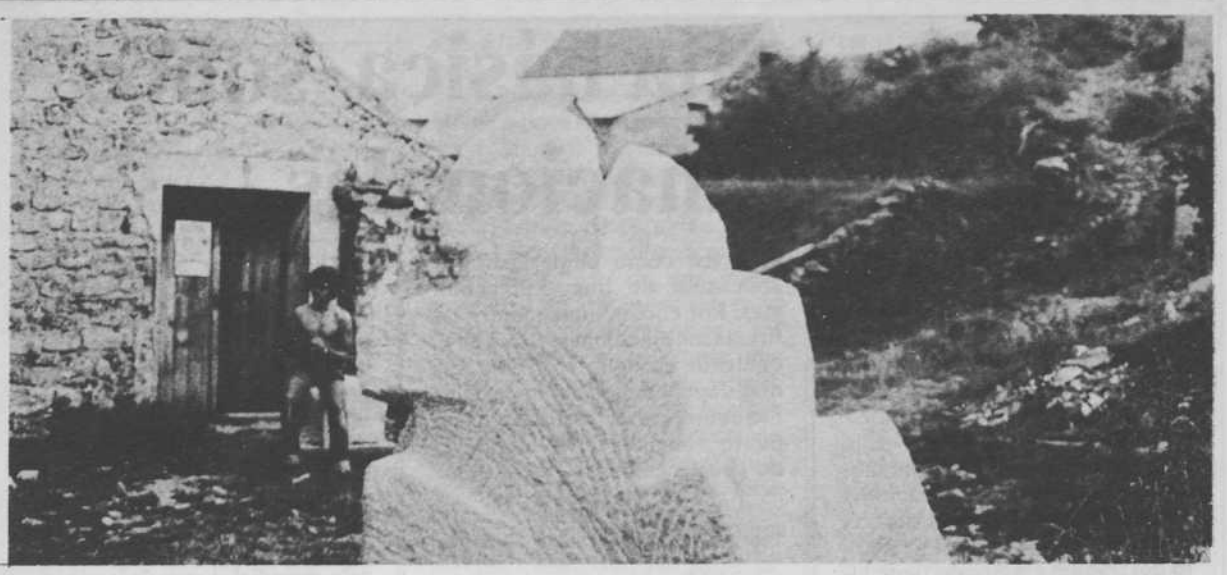
Don(a) .....
Profesión .....
Domiciljo .....
Población ..... Dto. postal .....
Provincia .....

Deseo suscribirme al periódico semanal aragonés ANDALAN por un año ☐ por un semestre ☐, prorrogable mientras no avise en contrario.

☐ Domicilien el cobro en el banco.
☐ Envio el importe (cheque ☐, giro p. ☐, transferencia ☐)
☐ Pagaré contra reembolso.

.....,a.....de.....de 197.....

(Recorte y envie este boletín. NO NECESITA FRANQUEO)



Dentro de una semana habrá concluido el Simposium de Hecho su cuarto verano. Por el prado municipal que señorea el viejo caserío cheso quedarán entonces, ya concluidas, 29 esculturas en mármol de Peña Forca, producto de otros tantos escultores de más de veinte nacionalidades que han pasado en julio y agosto por Hecho durante los últimos cuatro años. Pero mientras los proyectos van a más –y está concluido, por ejemplo, el horno para ceramistas– el futuro del simposium sigue oscuro. El cese del alcalde de Hecho no le ha ido nada bien a esta experiencia artística

El Simposium de Hecho

Artistas en la cuerda floja

A esta hora de la tarde, los diez artistas que participan en el simposium de Hecho dejan cinceles y pinceles, para ir a ducharse a casa donde se alojan con sus familias durante los dos meses del verano. Luego irán a otra vieja casa, junto a la báscula municipal, para cenar. A la mañana siguiente, a buena hora, volverán a prado para seguir terminando sus esculturas, sus pinturas, el horno de cocer cerámica, mientras el pueblo los mira sin recelo pero un poco lejanos.

El año de los problemas

Desde hace cuatro años, el escultor jacetano Pedro Tramullas, que trabaja y enseña en París, selecciona un grupo de jóvenes artistas, todavía sin demasiado nombre, para que durante dos meses realicen su trabajo en Hecho a cambio sólo de la comida y alojamiento. Al final del verano, su obra va quedando como patrimonio municipal, un curioso patrimonio que ya no cabe en lo que fueron eras y empieza a subir la fuerte ladera que se adentra en el pinar. En el viejo pajar lindante con la carretera que sigue hacia Siresa, empieza a verse ya lo que en el futuro podría ser un museo de arte contemporáneo y taller de artistas con telar y prensa para grabar. «Se trata, dice Pedro Tramullas, de conseguir que Hecho sea en el verano, y también en otras épocas, un centro internacional de creación artística, aunque la base siga siendo la escultura». Este año, junto a pintores y escultores, están trabajando una clavecinista que ha dado varios conciertos y el cineasta Antonio Artero que lleva grabadas larguísimas conversaciones con los más viejos de Hecho para recoger leyendas y costumbres que podrían ser material base para un film sobre el pueblo altoaragonés.

Pero este año, sobre todo, ha sido el año de los problemas. Para la edición de 1977, Tramullas pudo contar con una subvención de 300.000 pesetas, que este año iba a ser, según promesas oficiales, de un millón y medio. De haberse convertido en realidad, esta subvención gubernamental habría cubierto todos los gastos e incluso hubiera permitido que participara en el simposium una figura como Pablo Serrano, cuya «cabeza de Joaquín Costa» podría haber sido esculpida con el auxilio de dos ayudantes. Al final, la subvención oficial será de medio millón, lo que servirá casi para cubrir los gastos básicos.

El simposium ¿causa o excusa?

Las cosas han cambiado en el ayuntamiento de Hecho. En junio, después de dos meses de tira y afloja, el alcalde que había apoyado desde el comienzo el simposium ideado por Tramullas, Romualdo Borruel, recibía un oficio del gobierno civil de Huesca en el que se le notificaba que el Ministerio de la Gobernación había resuelto su cese. A pesar de que el propio Martín Villa reconocía en carta personal al ahora ex-alcalde que su mandato había sido honesto y eficaz, la presión y las razones aducidas por un grupo de vecinos y buena parte del resto de la corporación –incluído el secretario accidental– conseguían alejar del ayuntamiento al propietario del Hostal de la Val y colocar como alcalde accidental a la maestra nacional, Antoñita Pétriz, principal oponente del Romualdo Borruel desde la tenencia de alcalde.

El simposium veraniego de Hecho no fue ajeno a estos cambios. En el escrito enviado por los corporativos y vecinos al gobernador, la primera razón alegada era la de que en Hecho «no queremos escultores ni esculturas». Junto a esto, la queja de que Romualdo Borruel hubiera pecado de autoritarismo. Las acusaciones por parte de un sector del pueblo contra el alcalde a raíz del simposium vienen de atrás.

La mala situación de las calles y la falta de luz en Siresa, pueblo dependiente del ayuntamiento de Hecho, que ligada durante algún tiempo a los gastos del simposium. Las cifras de gastos municipales en las primeras ediciones de esta concentración artística no fueron hechas públicas con el suficiente detalle, o esto es al menos lo que algunos vecinos acusan. El segundo año (1976) fue el más gravoso de los cuatro, puesto que el Ayuntamiento sacó de la Peña Forca una cantidad tal de bloques para esculpir que todavía están sirviendo de material para los artistas que trabajan este verano. En los dos primeros años, según las versiones enfrentadas, el ayuntamiento cheso se habría gastado entre 800.000 y 1.800.000 pesetas, cantidades suficientemente dispares como para provocar la polémica. «No se gastó ni un millón de pesetas, asegura el ex-alcalde Romualdo Borruel, que en todos los escritos que ha dirigido al Ministerio y al Rey asegura que su obsesión en la alcaldía ha sido la urgencia por regularizar la administración de Hecho, seriamente afectada, por otra parte, por la crisis maderera que ha tenido al borde del cierre a la serrería del pueblo, empresa municipalizada.

Seguir, a pesar de todo

Al término de la tercera edición del simposium, fueron expuestas en el tablón de anuncios municipal las cifras de su coste. Resultó que, deducidas las 300.000 pesetas de la subvención estatal, el ayuntamiento de Hecho tan sólo había tenido que desembolsar 4.000 pesetas. Aunque es cierto que los bloques de mármol estaban extraídos desde el año anterior y al desembolso municipal habría que añadir la casa que fue prestada a los artistas durante dos meses.

«Cuando vine este año a hablar con la alcaldesa –dice Pedro Tramullas– vi pronto que las cosas habían cambiado. Me dijo que el ayuntamiento no tenía dinero para el simposium, que la casa donde habían venido residiendo los artistas estaba ocupada por obreros de la serrería y que si tenía subvención estatal nos las arregláramos con ella».

Pedro Tramullas se lamenta este giro en el ayuntamiento el momento en que el simpo de Hecho empezaba a ser cido mundialmente. El año p do, la Unesco editó un folleto bre lo que hecemos aquí distribuirlo en setenta pa Revistas especializadas «Canal», «Connaisance arts», «Leonardo» y «Art ma» y otras de Francia, Ita Inglaterra empiezan a hac eco de una concentración ar ca que ocurre en un pueblo sólo 800 habitantes».

Pedro Tramullas, que aseg que el simposium le ha co de su bolsillo hasta la fecha menos de 200.000 pesetas, s empeñado en sacar adelante go más ambicioso. Cree que bería formarse un patronato gentes del pueblo, de Aragó de otras partes, que le garan se una continuidad. Asegura en un plan el patrimonio municipal de cho se ha enriquecido al m en cuarenta millones, precio tendrían según él las 29 escu ras y las pinturas dejadas pa pueblo. Está dispuesto a se mientras subvenciones del bierno, a falta de la ayuda m cipal, alcancen a cubrir ga elementales y no le da mied hecho de que entre los art que concurren cada año pu haber más de una artista me cre. «Es un riesgo que hay correr, aunque la selección hacemos los que ya han pa pado otros años y yo, prete mos que sea muy rigurosa. diferentes calidades artíst Hecho se puede encontrar una colección de arte contem ráneo y con un centro de cr ción y enseñanza de vangua como no los hay en ningún o lugar de España».

P.

(Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

A franquear en destino

F. D. Autorización núm. 3.084
(B. O. de Correos de 29-VII-1974
RESPUESTA COMERCIAL

Hoja de pedido de Librería

andalán

Apartado núm. 25 F. D.

ZARAGOZA

andalán SEMANAL, SUSCRÍBASE

Casa especializada en artículos para cama y mesa
LENCERIA FINA
La Perla
ANTIGUA CASA DE VELA
Plaza de Sas, 4 - Tel. 23 33 46
ZARAGOZA

RESTAURANTE
SOMPORT
JACA
(se come bien)

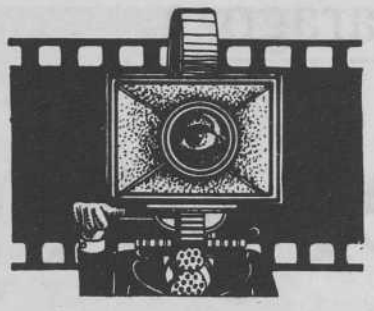
Guía Semanal

l final de agosto y sin un du-
no nos queda otro remedio
hacer un barato y recomen-
televisión a los que todavía
la hayan empeñado. Como
mpre, el jueves 24, a las 20
as, en la primera cadena,
ntores en el tiempo» presenta
sta ocasión la obra de Alva-
de Sotomayor, sujeto nada
ere en el rollo de la plástica,
además de ser retratista ofi-
l y académico también fue de-
nado director del Museo del
do. También en jueves, pero
s 20,35 y en UHF, «Treatro Es
dio», una obra de nuestro ami-
te Ramón Gil Novales: «Pre-
ntar por ti» (vuelvo enseguí-
).

El viernes 25, para los sportivs
sde la primera cadena a las
30, retransmisión desde Berlín
los campeonatos del mundo
natación. Por la noche a las
30, rollo macabeo sin par pe-
lo elegante: «Sesión de no-
» presenta «Raffles: Caballe-
ladrón» con el finísimo Da-
Niven y su aristocrático bigo-
e aconseja verlo en pijama y
todo preparado para saltar a
cama en cualquier momento).
cho peor es el «Cineclub»,
la segunda cadena, con su ci-
«Eddie Cantor» (mortal cas-
) que esta semana presenta
chico millonario» (sueño
curado para el insomnio más
rtinaz).

El samedi 26, los que no se
yan ido de weekend tendrán
e seguir aguantando tela. Así
e, en un plan más descansado
puede asistir a la «Historia de
música pop» que dedica su es-
cio al «rock brillante» de los
os 70; a las 19,30, en la prime-
cadena. Más tarde, tras haber
portado un «Informe sema-
» veraniego se puede uno su-
ergir en «Sábado cine...» con
película «El aniversario» y la
ette Davis discutiendo con to-
cristo. En la segunda cadena,
espacio «La clave» dedica su
bate a una estúpida pregunta:
De quién es la costa?» (cual-
ier español lo sabe y sino
nsultar el Cambio-16, nº 350
e explica bastante). ¡Ah! la
ícula mensaje será «Capita-
nes intrepitos» con Spencer Tracy.

Y si logró llegar al domingo 27, pues en la segunda cadena a las 19 horas, la Opera «El príncipe Igor» de Borodín. Y en «Filmoteca TV la película «Distrito 11.



Este año no nos han tocado las clásicas reposiciones estivales que animaban carteleras otros veranos. Seguimos con el rollo pseudo-porno pero ahora refrigerado. Sólo las salas especiales ofrecen una programación más sensata aunque sin pasarse.

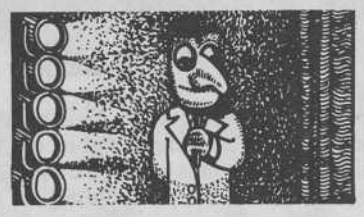
Los enamorados de Liza Minelli, pueden asistir por veinteaba foi a «Cabaret» (c. Coso). Y ¡cómo estará el panorama! que volvemos a recordar «Por quién doblan las campanas» (c. Goya). Puestos ya en plan Minicines Buñuel-4, continúan en las salas 1 y 2 los ciclos de Saura y de comedia musical americana (conviene darse una vuelta pues siempre cae algo entretenido). En la sala 3, «Otalia de Bahía» de Marcel Camus, rollo brasileño que vale la pena si se olvida la historia amorosa. Y en la sala 4, «Ifx» con Malcolm McDowell. Y en el cine Rialto, continúa «Yo soy curiosa», tremenda crítica a la socialdemocracia de Vilgot Sjöman.

Podréis creéroslo o no, pero a la Emmanuelle le ha salido un competidor que la ha dejado en pelotas –una vez mas– a la hora de hacer taquilla: el pornofascismo. La receta es fácil; mézclense cinco tías buenas con liguero, tres rubios guapísimos tirando a gay media docena de cruces gamadas, botas altas y demás prendas de cuero a discrección, añádanse escenas de cama y unas cuantas masturbaciones sadomasoquistas, y agítese a los sones de un discurso de Adolf Hitler. ¿Resultado? Cines llenos: **Salón Kitty (Don Quijote,** Zaragoza) va por la quinta semana. Para que no decaiga, Út?»Tren especial para Hitler, el placer de los SS (Teatro Fleta). Curioso... y preocupante, muy preocupante.

Con suerte y si te apresuras, **(Sala Cervantes)** una película que hay que ver —pasaremos lista, ¿eh?— pero que puede ser retirada del cartel un día de éstos. A la que puedes ecahrle un galgo es a **Tristana**, de **Buñuel**, cuya reposición ha durado una semana escasa.

Va a parecer que lo hacemos por los anuncios, pero tío-a, de éso nada. Lo que ocurre es que en los Multicines Buñuel ponen películas que merecen gastarse los treinta pavos; por ejemplo las el del **joven cine alemán: Fernando el Radical**, de **Alexander Kluge. Los forofos de Miller podrán seguir disfrutando esta semana con Días tranquilos en Clichy**.

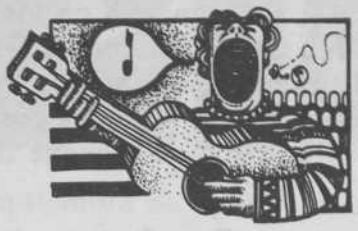
Ahora es cuando más se nota que el personal plástico está de vacances o muerto de fámme por esos mundos. Final de agosto, época «ad hoc» para fondos de galería, ofrece a los visitantes de exposiciones: la sala Itxso (Dato, 13-15. Zaragoza), fondo de galería. Sala Atenas (Paz, 7, Zaragoza), cincuenta pintores en permanencia. Sala Pepe Rebollo (Madre Rafols, 2, Zaragoza) fondo de galería. Sala Naharro (Manifestación, 9, Zaragoza) colectiva. Y en galería Goya (Plaza del Pilar, 16) en su sala Gargallo, exposición colectiva; y en su sala Uceta, obras goyescas. ¡Todo un mar de sorpresas!.



El «Teatro de la Ribera» representará el «Marta, Marta» el día 25, en Boltaña (Huesca). Y los días 28, 29, 30 y 31 realizará una gira por Navarra, especificando el «Marta, Marta» subvencionado por la Caja Rural de Navarra.

El «Teatro Estable» actuará el día 25, en Gallur, representando «La fábula de la fuente y la raposa».

Coordina: Julia López Madrazo.
Dibujos: Víctor Lahuerta.



Y tras San Roque el agostero, siguen cantando nuestros tenores:

«Los Bulloneros»: actúan el día 25, en Cadasnos (Huesca). El día 27, en Ambel (Zaragoza). El día 30, en Cintorres (Castellón). El día 31, en Torrebaja (Teruel). Y el día 1, en Monflorite (Huesca).

● El día 27, Tomás Bosque se convierte en profeta en su tierra y canta, junto con los Boira, en La Codonyera.

Joaquín Carbonell: actúa el día 26, en Tarazona. El día 27, en Medinaceli (Soria). El día 28, en el Barrio de San José de Zaragoza. Y el día 29, en Bujaraloz, puerto pesquero.

Los Chicotén: actúan el día 25, en Altoricón, con Claudina y Alberto Gambino. El día 26, en Tarazona. El día 27, en Fuentespalda. El día 31, en Ricla. Y el día 1, en el Barrio de San José de Zaragoza.

Los Boira: se van a Llodio (Alava) el día 25, participando en un festival junto con Carlos Cano, Marina Rosell, Miro Casabella y Gorka Knórr. El día 26, en Murillo de Gállego. Y el día 28, en el Barrio de San José de Zaragoza.

Claudina y Alberto Gambino, que vuelven a hecernos visitillas por estos lares, actúan el día 25, en Altoricón, junto con los Chicotenes. Y el día 26, en Tarazona, junto a Carbonell y también con los Chicotenes.

Tomás Bosque: que lleva un loco verano creador y me obliga a asistir a cursillos de chapurriau, actúa en día 27, en La Codoñera (Teruel).

Javier Inglés y Paco Medina actúan conjuntamente el día 27, en Medinaceli (Soria) y el día 28, en Ballobar (Huesca).

Y ¡Temblad moralistas y beatas! llegó a Zaragoza la preciosa Paco España (sala Beethoven) más guapa y loca que nunca. Y nostros desde aquí decimos un adiós con reproche a la Paulosskva que se ha largado de Zaralonia sin dedicarnos ni un beso a la afición que nos dejamos las perras todos los veranos.

viaje

Merendando con «Papá ICONA»

En vista de lo exitoso que se ha vuelto el Pirineo en las últimas temporadas, Papá Icona ha decidido arreglar toda una serie de parajes curiosos para que el personal pueda merendar o pegarse un baño lo más agradablemente posible. Unico problema: olvídese de estar solo, ese raro placer se hace cada día más difícil en nuestras montañas oscenses. De todas formas, ahí van un par de sitios para pasar una tarde reposolari.

Balsa de la Tejería (Bailo): carretera nacional 240 al final del **puerto de Bailo.** Hay una balsa de riego que llega al mismo borde de la carretera, se ha colocado un trampolín en escalera para poder bañarse en la balsa y salir sin pisar el barro. También una pequeña piscina para niños, columpios y otros juegos infantiles. Una fuente de agua potable, bancos, cocinas al aire libre y un paseo alrededor de la balsa con el fondo de las cumbres del **Bisaurín** y del **Aspe.** Se ha reconstruido el antiguo almacén de tejería convirtiéndolo en un refugio hogar altoaragonés con chimenea, cremallo y cadieras recogidas de las casas de los alrededores. En un corto paseo siguiendo el camino real permite visitar el pueblo con hermosos caserones de piedra, un simpático bar y las **cañadas dulces** hechas con aceite y azucar; y si el año y la época lo permiten unos **esparragos** enormes y sabrosos regados con el agua de la balsa.

Fuente de Bozoñero: en la misma cumbre del **puerto de Bailo**, carretera nacional 240 hay una pista que arranca de la pared sur de la ermita de Santa Bárbara. A dos kilómetros pista adentro una vez metidos en el bosque, hay un aparcamiento y un camino que lleva a otro bosque en el que se ha construido un cobertizo y recuperado dos fuentes. Terreno ideal para acampar sobre todo si van grupos numerosos. La pista acaba en la cumbre del monte junto a un inefable repetidor de TV, desde donde se dominan las sierras de **Santo Domingo** y de **Guara** por el sur y parte del **pirineo aragonés y navarro** por el norte en una hermosa perspectiva. En este monte comunicamos a los entendidos que hay muchas setas y que a la redacción de **ANDALAN** nos chiflan (en este tipo de manjar sólo aceptaremos regalos de amiguetes y conocimientos).

El escalador sin crampón.

● ¡Ya sabéis! en **Monzón, Binéfar, Barbastro, Tamarite,** siguen naciendo niños catalanes y uno se tiene que ir a morir a Huesca o a Catalonia. O sea que lo del **Hospital Comarcal** es vana promesa que se llevó el viento oficial. Pero los lugareños, los interesados, continúan en su lucha y acaban de editar un poster apoyo que vale 25 pelas con la finalidad de organizar un festival público en cada pueblo de los interesados en tener una sanidad digna y en casa. Para más información ponerse en contacto con **Angel Gibanel Mancho, c/ Río Cinca, 11, Binéfar. Tf: 42 91 08.**

● Para **Manuel Salas Blasco:** ¡mira, querido!, los apolineos responsables de los trabajos publicados sobre colectividades aragonesas durante la guerra civil, los tenemos en estos momentos de vacances por el world, pero como son de ¿ley? volverán y entonces les pediremos que se pongan en contacto con whith you. Besos y tranquilo que septiembre está a la vuelta off the esquina.

En García Sánchez, 27
LA MISMA CALIDAD LE COSTARA MENOS
no son solo palabras, compruébelo
¡AL HACER SU COMPRA RECIBIRA UN REGALO!

INSTALACION DE DESPACHOS PARA PROFESIONALES
PAGO EN 36 MESES
D. eivon
Telefonos 22 39 80 · ZARAGOZA-8
PROYECTOS GRATIS

C.O.U.
COLEGIO BURBANO
P.º Ruiseñores, 12
Tel. 372134
Informes: de 10 a 1 y de 4 a 7

El barrio de La Almozara (Zaragoza), a cuya entrada se encuentra la planta de fabricación de ácido sulfúrico de la «Industrial Química de Zaragoza, S.A.», es sin duda alguna el área urbana más contaminada del país, por encima de los índices que habitualmente se dan en el tristemente famoso barrio bilbaíno de Erandio, a tenor de los resultados de unas investigaciones seguidas por el Instituto Municipal de Higiene de Zaragoza.

Si en este país, la pobre legislación existente se aplicara por encima de las presiones de los grupos económicos, en el mes de septiembre de 1977 se hubieran tenido que aplicar medidas de emergencia. Por el contrario, la empresa causante de esta situación se permite el lujo de jugar con un barrio y con el propio Ayuntamiento de Zaragoza, alegando que el cierre de la factoría implicaría la pérdida de 180 puestos de trabajo.

Industrial Química de Zaragoza

Que acabe el juego

La planta que la «Industrial Química de Zaragoza, S.A.» posee a la entrada del barrio de La Almozara cumplirá 70 años de vida dentro de unos meses. Dedicada fundamentalmente a la fabricación de ácido sulfúrico y de abonos con piritas transportadas por ferrocarril desde Huelva y amoníaco traído en comiones-cisterna desde Tarragona, la mayor parte de sus instalaciones se encuentran en un avanzado estado de obsolescencia técnica. La fabricación de ácido sulfúrico, en cuyo proceso se desprende la mayor parte del SO_2 (dióxido de azufre) que inunda el barrio de La Almozara, se realiza en cámaras de plomo, según una tecnología bastante anticuada.

Multas ridículas

Al mismo tiempo que el barrio incrementaba su población con el aluvión de inmigrantes a la ciudad del Ebro, la «Química» experimentaba un «boom» en su producción y en la emisión de gases contaminantes, debido al auge de la naciente industria química española, llegando a producirse situaciones límites en torno a los años 1973-74, en que un incipiente movimiento ciudadano se dirigía al Ayuntamiento de Zaragoza para solicitar un control de las emisiones de SO_2 por parte de la «Química».

El Instituto Municipal de Higiene de Zaragoza, dotado de escasos medios y aplicado a una materia todavía novedosa en nuestro país, efectuó unas mediciones con detectores portátiles un tanto rudimentarios, lo que no impidió llegar a conclusiones muy claras y a desbaratar argumentos expuestos por la empresa contaminante en el sentido de que la presencia de SO_2 en el barrio de La Almozara se debía fundamentalmente a la contaminación de fondo existente en toda la ciudad y al abundante tráfico rodado en el paseo de María Agustín, sobre todo de vehículos pesados.

Posteriormente, El Instituto Municipal de Higiene ha llevado a cabo un estudio mucho más riguroso en base a una red de 10 detectores instalados en torno a la fábrica de la Industrial Química y a mediciones diarias efectuadas desde 1976 hasta el pasado mes de julio. Los resultados son sorprendentes, a pesar de las tolerancias que la legislación española permite en materia de contaminación. En cualquier otro país europeo, la situación hubiera dado lugar a procesos criminales. Por el contrario, las únicas sanciones conocidas a la «Industrial Química» son las 50 pts. que la Policía Municipal, a requerimiento de los vecinos, le ha impuesto en repetidas ocasiones por ruidos nocturnos.

Peor que en Bilbao

El informe del Instituto Municipal de Higiene de Zaragoza comienza reconociendo que la normativa legal española en materia de contaminación contempla valores anormalmente altos que, en opinión de los redactores del informe, deberían ser un 30% más bajos. Los criterios de calidad del aire para los óxidos de azufre (el SO_2 es uno de ellos), según la legislación española, establecen como situación admisible –metáfora empleada para decir que todavía se puede contaminar un poco más– una concentración de 700 mg/m³ (miligramos por metro cúbico) en dos horas, 400 mg/m³ de concentración media en un día, 256 mg/m³ de concentración acumulada en un mes y 150 mg/m³ como promedio de concentración acumulada durante un año.

En países poco sospechosos de pureza ambiental la legislación correspondiente establece valores mucho más bajos en concentraciones límite, y no admisibles. Así, por ejemplo, tanto en la URSS como en USA, con legislaciones del año 1973, no se admiten concentraciones de SO_2 superiores a 500 mg/m³ durante media hora, ni concentraciones medias superiores a 150 mg/m³ durante 24 horas; exactamente la misma concentración que la ley española contempla para un periodo de un año. Más recientemente, en Canadá la Air Quality Law (Ley para la Calidad del Aire), promulgada en 1976, establece concentraciones medias inferiores a 200 mg/m³ durante media hora, a 170 mg/m³ durante 24 horas.

En el barrio de La Almozara, durante los años 1976 y 1977 se superaron ampliamente los topes establecidos por la legislación española con valores anuales de 190,9 y 180,8 mg/m³ respectivamente, siendo particularmente grave el mes de septiembre de 1977. Varios días de este mes se sobrepasaron las concentraciones límites permitidas y en dos de ellos se alcanzaron los valores de emergencia en primer y segundo grado con concentraciones medias de 880 y 1.514 mg/m³, superando esta última a los famosos 1.368 mg/m³ de SO_2 en el barrio bilbaino de Erandio.

La fuente contaminante del barrio de La Almozara es la Industrial Química y la contaminación ciudadana de fondo, producida por los calefactores de fuel-oil y la gasolina de bajo octanaje. Durante el periodo en que se llevó a cabo el informe municipal se había procedido ya al cambio de todos los calefactores de fuel-oil de la ciudad. Por otra parte, y según un informe realizado por la empresa estatal Adaro de Investigaciones Mineras, la Industrial Química lanzaba a la atmósfera del barrio de La Almozara 1.100 miligramos de SO_2 por metro cúbico más de los que permite le ley.

Los efectos del SO_2 son bien conocidos por los habitantes del barrio. Son numerosos los casos de vecinos que, por prescripción médica, han debido abandonar el barrio so pena de verse inmersos en enfermedades broncopulmonares sin cura posible. Hay, también, quienes, en edades jóvenes todavía, no pueden caminar por las calles del barrio sin tener dificultades respiratorias; en cambio, en cualquier otra zona de la ciudad no necesitan guarecerse en los portales. Cuando los niños de menos edad son sacudidos por frecuentes ataques de tos, el diagnóstico de los médicos del ambulatorio más cercano –el de la Plaza Sto. Domingo– es el mismo para todos: «esto es del humo del barrio».

En los días de calma, sin viento, se hace imposible abrir las ventanas de las casas del barrio, especialmente las próximas a la fábrica. Las rejas de las ventanas y los metales de los balcones están corroídos por el SO_2, que en contacto con la humedad –el barrio, por su proximidad al Ebro, es muy húmedo– se transforma en ácido sulfúrico. La ropa se pica en los tendederos e, incluso dentro de las casas, se aprecian quemaduras en los muebles y objetos de adorno.

En estas circunstancias, los vecinos, después de largos años de lucha, han conseguido que el Tribunal Supremo fallara a su favor ordenando el cierre y precintado de las cámaras de plomo en donde se fabrica el ácido sulfúrico. Ello implicaría de forma directa el cierre total de la factoría, que no podría hacer frente a su situación económica sólo con la fabricación de abono granulado.

La empresa, cuyas instalaciones están amortizadas desde hace años, se guarda la baza de edificar sobre el solar abandonado. Sin embargo, en el Plan de Urbanismo actualmente vigente el solar ocupado por la factoría está calificado como zona de edificación semiintensiva, con volúmenes inferiores a 4,5 metros cúbicos por metro cuadrado, lo que imposibilita cualquier negocio especulativo. La Industrial Química de Zaragoza, junto con otras 10 empresas del sector, pertenece desde sus inicios al grupo de «Cross, S.A.». Actualmente la empresa-madre se ha desentendido de ella. Esta situación, el hecho de que los rendimientos y el ritmo de producción en los 6 meses de este año haya descendido, y una amenaza judicial de cierre, permite sospechar que la sociedad quiere abandonar La Almozara.

Pero no sin antes obtener una buena tajada. Para ello utiliza el arma de los 180 trabajadores de su plantilla que podrían ser despedidos. La «Química» accedería a cerrar su fábrica si el Ayuntamiento cambiara la calificación urbanística de su solar. De esta forma –puede pensar la empresa– tendríamos capital para levantar otra fábrica. La cuestión estriba en que una factoría no supondría una inversión mayor de 600 millones de pesetas y los 90.000 metros cuadrados de solar que ocupa la fábrica, con un cambio de calificación, podrían suponer un montante mínimo de 1.500 millones de pesetas.

José Luis Fandos

Otel Cayetana Hilton

ARAGON AUTONOMIA
IBI
LIBRERIA
Información Bibliográfica
Zurita, 8
Teléfono 22 75 92
ZARAGOZA